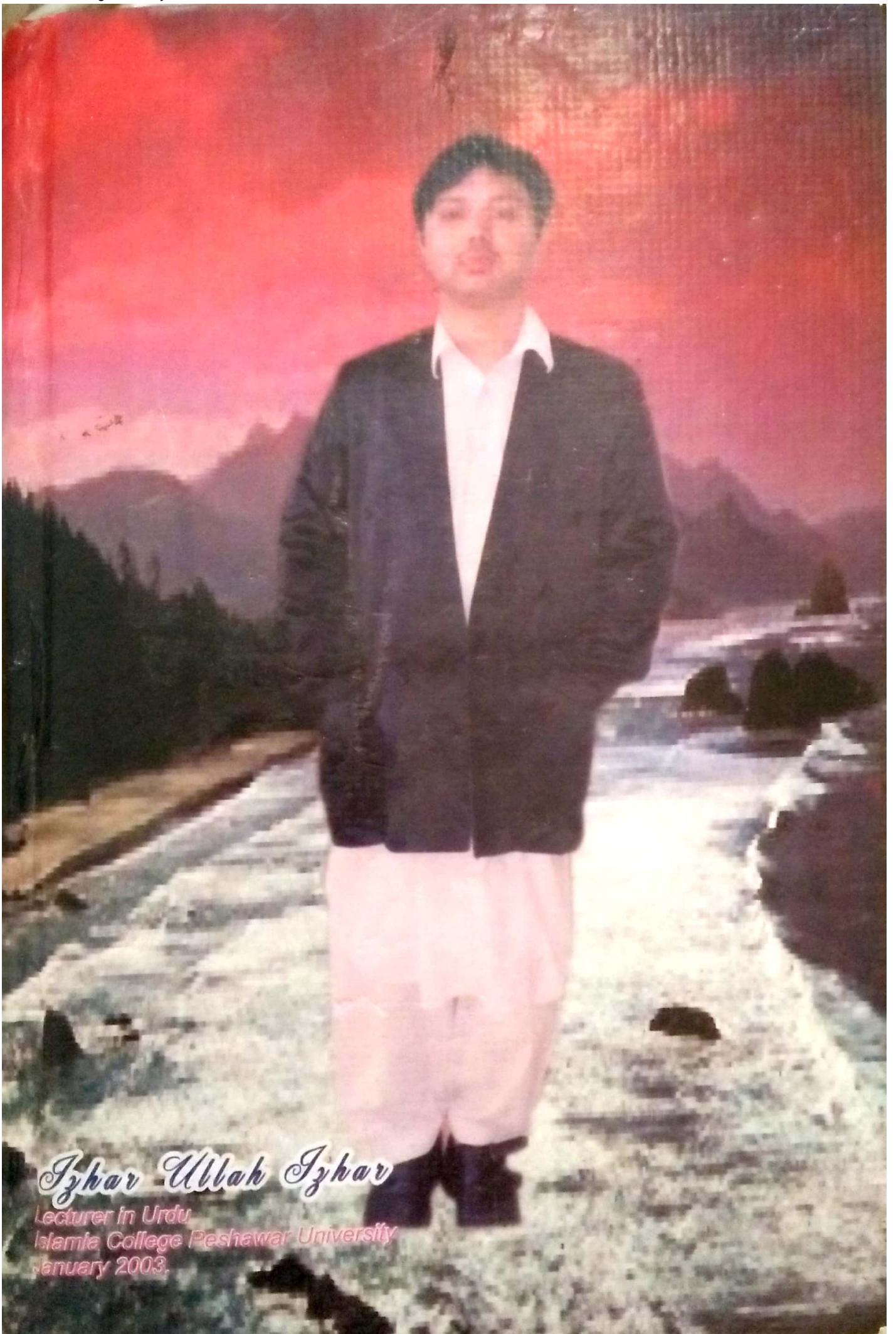


ستاد حوانی تصویر یہ خوب

اودا دے

Ketabton.com

اظہار اللہ اظہار



*Izhar Ullah Izhar*

Lecturer in Urdu  
Islamic College Peshawar University  
January 2003.

۱۵۲۱

ستاد حوانی تصویر یہ خوب  
اودہ دے

اظہار اللہ اظہار

## پنچلہ مینہ بانڈی حق دگڑما



- \* کتاب ستادخوانی تصویر یہ خوب اودہ دے
- \* مصنف اظہار اللہ اظہار
- \* ترتیب محمد ایاز غزالی، شکیل احمد نایاب
- \* اہتمام پروفیسر شوکت اللہ حسن، محمد داؤد کمال حسن
- \* پروفیسر ریڈنگ \* نوشاد حکیم، پروفیسر سید ایوب شاہ
- \* رومبہ اشاعت \* جنوری ۲۰۰۳ء
- \* پریس انصاری پرنٹنگ پریس محلہ جنگی پینبور
- \* کتابت ارشاد خانہ "پنبتو اکہریہی پینبور
- \* قیمت ۱۰۰ روپیہ (۱۰۰)

## انتساب

دخيل عظيم پلار پروفيسر انعام الله جا قيس  
او دخيلي درفي مور په نومونو چي  
ساه ساه ئي راته د جنتونو نكهتونه  
راسپري . او نظر نظر ئي راته په لارو  
كښي د رفعتو او اسمانونه او د اسمانونو  
رفعتونه غوروي

اظهار الله اظهار

## دَهاڻيڪو

### هيٽي رنگونه، موضوعات او پڻتنه هاڻيڪو

لاڙهه هاڻيڪو خپلو بنا ٺسته خويونو او سپڻيلو  
 روڻو پڻتنه ڪرهه. دي زرهه راڻيڪونڪي ادبي صنف دومره  
 لب وخت ڪنبي د پڻتون قام د اجتماعي لاشعوري مرڪز  
 ته خان ور اور سولو ڇي د شعري اصنافو د ارتقاء  
 په تاريخ ڪنبي ڻي خيال ڪول هم يو خوب او خيال ڪنبي  
 ڪنبي. د ڪومو صفتونو په بنياد ڇي يوه معاشره د  
 خپل وجود جواز راپيدا ڪوي. هغه او س ڪم او زيات  
 د پڻتنه هاڻيڪو په ختمه ڪنبي اغڻ ل شوي ڻيڪاري. دغه  
 وجهه ده. ڇي هاڻيڪو په يوه مرحله ڪنبي هم د پڻتون  
 قام نه خان په فاصله نه دے ساٿي. ڻيڪه په نره  
 د دوي په غم ڻيڪه او مري ٿوندي ڪنبي شريڪه شوي  
 ده. او د پڻتنو د ٿوند ٿواڪ نه ڻي نه يواڻي خان خين  
 ساٿي دے. بلڪه قدم په قدم ڻي د پڻتنه سڀي د ٿوندي  
 روايتونو د رڻو قدرونو، سماجي غوڻتنو، تهذيبي  
 روڻو، اولسي ٿوند او ثقافتي هلو ڳولو نه د خپل زرهه

درزا کافي جو پري کري دي . او اوسن د هائيگو پيه ساه  
 ساه کيني د پينتي خاوري وري نغمه نغمه را پورته  
 کيني او پيه پيه خوريني .

لنډه داچي پينتي معاشه کيني د زينون نه را  
 واخلاه تردي ساعته پوري قومره بدلون راغله دے  
 هائيگو تري پيه مکين مکين خيله غبنه او پيه هنر هنر  
 خيالي مرمريني لپي را چاپيره کري دي . او پيه خيله  
 زورينه لوپته ئي ورله شمله هڪه ساتي ده . حڪه  
 خودختو بناغليو له ارج نه د پينتي هائيگو غندنه  
 بچي داسي بنکاري لکه سرے جي خيلو پيو له تير را  
 اوبغوي .

د هائيگو پيه موضوعاتي ارتقاء د خبرو کولو نه  
 وړاندي دا لازمي ضرورت محسوسيني چي د هائيگو پيه  
 هيتي بدلون او پرمختگ دي هم رڻا او غورخوله شي .  
 هائيگو چي د جاپان د اوږد نظم " هائيگائي " نه هان  
 را بيل کړو نو گڼو شکونو کيني ئي هان څرگند کړو . او  
 پيه خارجي سطحے ئي خپل گڼ شمېره تجرباتي تصويرونه  
 را بيل کړي . ولي د خينو تصويرونو تجربتي او د خينو تجربو  
 تصويرونه پکيني لکه دکافي د بت پيه هائے ولاړ پاتي  
 شو . او د ارتقاء هېڅ تحرک او تموج پکيني را پيدا نه  
 شو . چي حيثي ئي اوسن د تاريخي حوالو نه سلوا هڅه

ہم نہ دے پاتی شوے . ولیٰ حنیٰ اہخونہ ئیٰ نہ  
 فقط ارتقاء سرہ مخ شو بلکہ دخیل پر مخنگ سفر د  
 دنیا گت گت تہ ور اور سول . خو چونکہ دغہ صورتونہ  
 ہم د دنیا نورو رتبو او ادبیاتو سل پہ سلہ خیل نہ  
 کرل او دخیل مزاج او استعداد تر مخہ ئیٰ پکینی ضروری  
 بدلون او خیل خان سرہ مناسب سمون راوستلو حکہ  
 نو پہ ہیٹی سطحی ئیٰ نور ہم کن اشکال او تماثل مخی  
 تہ راورل پی د وخت بدلدونکیو ساعتونو کینی  
 حینو خیل خانونہ ژوندی اوساتل او حینو لکہ د  
 سمندر د موجونو د سفر پہ لارہ کینی خیل وجود  
 او بایلولو .

دہائیکو دہیٹی تاریخ احاطہ کول یقیناً یو دہر  
 وخت غوشتونکے عمل دے . حکہ نو دتہ د عالی  
 ادبیاتونہ او خاصکر د مشرقی ادب نہ دہائیکو یو شو  
 نمائندہ ہیٹی نمونی ورائندی کولے شی .  
 دہائیکو د دری مصرعہ ایز تعین نہ ورائندی پہ  
 عالی ادب کینی د یو مصرعی ہائیکو کافی ، دغہ رنگ د  
 دوو مصرعو ہائیکوکانو ہم سرونہ راپور تہ کرل . او  
 تردی ساعتہ پکینی طبع آزمایی کینی . خو داسی صورتو  
 دہائیکو بنیادی ہیولے سرہ زیات سمون نہ خوری .  
 لہذا د بقاء پہ حقلہ ئیٰ خہ وائیل ہم دہرہ گرانہ دہ .



البتہ دُنیوی پہ ڊول ترې نه مثالونه وړاندي کېږي.

” د یوې مصرعې هایکو کافي “

ترجمه ۱: یو لولکی ده چې په پارکنګ راګوزېږي کوره

(ایکیسز روټیله)

ترجمه ۲: باران په هره کپکي

(ګوردن جین سوویل)

۳: د کپه مار د سر آسمان دے زما

(محمد ایاز غزل)

۴: د تعبیرونو لار کېږي ورکې شمه زه

(شکیل احمد نایاب)

۵: خو پلوشو زما د سترګو نظر هم یوړلو

(اظهار الله اظہار)

په دې ټولو مثالونو کې د هایکو داخلي مزاج

پټ پټو ښي کوي. تصویرونه پکې جوړېږي. د

فطرت حادې او د تغیل رنگونه پکې تر غاړه اوځي.

ولې د شعور په سمندر کې لغبي غورځنگ نه راوړي.

دغه سبب دے چې دلته تصویرونه یواځې تصویرونه

او عکسونه دي. حرکت هم پکې محسوسېږي. خو د

فکر وړاندي منزل او د نتیجې کوټلې مرحلې ته ذهن

چېر په ګرانه ورسوي. او په خپله داسې وايي چې

زموږ د فني تکميل زاويې په نامعلومه لاره کېږي

ورکي شوي دي. مونن نيمگري نيمه خوا يو.

”دوه مصرعه ايزي هائيگوکافي“

ترجمه: د جنوري ورپه تاريخ دے  
د وچي گوټي لا تر اوسه يخي دينه

(باب بولدمين)

”ع۱: ستا لومپه که ي رانه وره  
زه به خيل خان په اباسين لاهوکومه

(اظهار الله اظهار)

”ع۲: ما باندې ستا سترگي پلا گدافي دي!  
گني نو اور به په ټول کلي پوري کړوما

(اظهار الله اظهار)

کيدے شي دلته خني اعتراض کونکي داهم اووايي  
چي ورپه ي دوه هائيگوکافي خود ”يا قربان“ د التزام  
نه يو خواته بېخي د پښتو ټپي دي. او که چرته هائيگو  
داسي وي نو بيا ټپه خه بلا ده خو ولي هائيگو په خيل  
خان کني د پښتو د ټپي خواته هم لري. هکه نو د  
ابلاغ د اسانتيا په خاطر او د تفهيم او وضاحت  
دپاره د ”باب بولدمين“ دوه مصرعه ايزه هائيگو د  
ټپي په هيت کني ترجمه کړے شوه. دوهم مثال د  
ورپه ي په تتبع او مرسته کني راورلے شو البته

درېمه حواله د هائيگو او د پېي د صنفې تفريق په  
خيال راوړل شوه. چې گڼې چرتو د دواړو صنفونو  
هيټي امتياز يو بل کښې کېږ وډ او ورک نشي. او دا  
هم چې حې نادان معترضين په مثال د اصل گمان  
کښې بيا چرتو د خپل سر وېسته را اونه شو کوي.  
او نوي ماتونه راجور نه کړي.

بهر کيف دوه مصرعه ايزه هائيگو د يوې  
مصرعه ايزه هائيگو په مقابلو کښې زيات فعاليت  
په دې لري چې تصوير د تصور په لاره روانه وي  
ولې پښتو ادب سره سره په عالي ادب کښې د درې  
مصرعه ايزه هائيگو د تخليق رجحان منگولې کلکوي  
لگيادې حکه نو ورو ورو دوه مصرعه ايزو هائيگو  
هم خپل نقشو نه پيکه او ت کړي دي. او د سفر نه  
ي د ستومانې گردونه راتاوشوي دي.

درې مصرعه ايزې هائيگو کافي د هيټي تنوع او  
ساختياتي اختلاف باوجود خپل حقيقي روح ته زياتي  
ورنږدې دي. حکه يې خو د تجرباتي پېښو باوجود ښکاره  
مقبوليت هم موندلې دے. هائيگو چې د هيت او ساخت  
کوم پېژندلې شکلونه ځان سره راوړلي دي. دلته  
ترې نه يو خو د مثال په طور وړاندې کولې شي. د  
درې مصرعه ايزې هائيگو يو قدم جاپاني شکل

اوولس سېلابيز شکل دے . په دې کښې اوولس چپې  
 د ۵ - ۷ - ۵ په ترتيب سره راځي او خپله تخليقي او  
 هنري اکاڼي جوړه وي .

په اردو ژبه کښې د ضروري ذخافاتو نه يو  
 طرف ته د اهاښکو د "بحر متدارک" دې ارکانو  
 سره سمه راځي .

فعلن فعلن فع

فعلن فعلن فعلن فع

فعلن فعلن فع

ياد موسيقي د دې ارکانو په مرسته سرته رسي .

سارے گاما پا

سارے گاما پا درني

سارے گاما پا

مثالونه ۱-۲

خوب مي ليدو شه

نه راته يادېږي اوس

شوه ي تعبير ته

(قاسم محمود)

بس شو زما وار

۱۲۷

مينه وينې وينې شوه

ورکه مي کره لار

(فادم خټک)

ع ۱۳

په ټال ټي ټانگي

ټني زره سټري ټيغلي

اور ته وردانگي

(اظهار الله اظهار)

ع ۱۴

يو خوب او خيال دے

کارغه زده کړے کله

د زرفي حال دے

(اظهار الله اظهار)

دا انداز د پښتو ژبي بنيادي آهنگونو او صوتياتي نظام سره سمون نه خوري. لهذا په پښتو ژبه کښي يي لا تر اوسه د تخليق يا وجود هڅه مقام نه دے تر لاسه کړے. بله دا ټي ټي په دريو مصرعو کښي ارو مرو او ولس چي ټي ټي يا اولس چي ټي ټي په دريو لنډو او بدو ټي ټي شوو مصرعو کښي بنديو اني کول يو طرفه يقيناً يوه ضروري ده ولي هم دغه هنر د تخليق په فطرت ناروا اثر هم غورځوي. او يو ميکاني او مصنوعي فضا را جوړه وي. کم از کم د پښتو ژبي تر حده خو دري صورت تصنع کښي هڅه شک نشته اوس که ټوک په دي ترتيب کښي د تخليق صحت په ټي ټي ساتي شي. نو بيا خو پکښي هڅه عب نشته خوداسي ټي ټي دا دري به شري نه شي.

دلته د درې مصرعه ایزه هايښکوکانو يوڅو نور  
شکلونه هم اوويني .

ع ۱ اوځانده

که خوښه دي وي (۳-۵-۳)

اوژارپه

(شکيل احمد ناياب)

ع ۲- او مننه

زما خبره (۳-۵-۳)

دوبابه شه

(محمد اياز غزل)

ع ۳ ستانه به زار شمه خو

که دغه حال وي کله (۴-۴-۴)

ستانه به زار نه شمه

(محمد اياز غزل)

ع ۴ زما دکور بنديان خودومره هم خاموشانه وو

اوس خوزما هاغه معصوم بچي هم حال دادے چي

زه ئي په زوره تخنوممه خونخندا نه وړي

(اقبال حيدر) (۱۶-۱۶-۱۶)

ع ۵ ستوري رانگارم پلوشو کښي د ژوند

ستا بناسته نوم د رنگينو لولکوپه وزرونو ليکم

چي د وړمنو قلم راواخليمه زه

(اقبال حيدر) (۱۱-۱۹-۱۱)

۱۲۱ دا د سحر خاموشي  
 خود بناخونو منځ کښې شور کوي نن  
 يوه يواځې پاڼه ( ۷ - ۱۲ - ۷ )  
 ( جے . ډبليو پيکټ )

۱۲۲ سيني د پېغلو د لاسونو سره هم پورته شوي  
 داسې بڼکار پېږي گڼي ( ۱۶ - ۷ - ۱۶ )  
 يوه پرده باندې گلونه راټوکېږي رږي  
 ( روډ ويلموټ )

۱۲۳ د لولکونو به ډولې جوړه کړم  
 زه به رنگونه د سپرلو ټول پېجرکه درولم  
 تابه بوخم لېونې ( ۱۱ - ۱۶ - ۷ )  
 ( اظهار الله اظهار )

۱۲۴ مخې رانه مه اړوه  
 لکه د سپينکي شان د اورنه الوتلې مه  
 تاله راغلي مه ( ۷ - ۱۶ - ۷ )  
 ( اظهار الله اظهار )

۱۲۵ اوگوره  
 زه د خپلو سپورو په اوږو باندې سورلي کوم  
 تاسره سيالي کوم ( ۳ - ۱۶ - ۷ )  
 ( محمد اياز غزل )

ع ۱ : د پوډريانو د ژوندون قصه بيه تاته كوم

زما جانانه (۱۶ - ۵ - ۲)

کينه

(شکيل احمد ناياب)

دغه رنگ د موضوعاتو يا عنواناتو د لاندې ليکله  
 شوي هايکو کافي او د مسلسل هايکوکانو مثالونه هم  
 له نظره راتپريږي چې د تجسس فقدان پکښې  
 محسوسېږي. داسې هايکو کافي قدم په قدم خپله  
 موضوع وړاندې بولي او د گڼو تصويرونو رنگونه  
 پکښې د يو مرکزي تصوير حهره راښکاره کوي خو چونکه  
 داسې هايکو کافي د هايکو جامعيت، اختصار او علامتي  
 پېر ايښي ته زيان ور رسوي. ځکه ترې عام طور سره  
 تخليق کوونکي ډډه کوي. او يو بدعت ټي گڼي.

دغه رنگ د نثري نظم په رنگ ځني تخليق کونکيو  
 نثري هايکو کافي هم ليکلي دي. چې په درېو کرښو کښې  
 خپله افسانه سرته رسوي ولي داسې هايکو کافي له  
 آهنگ او عنايت نه معرټي وي ځکه د پښتنو د ذوق تنده  
 پرې نه ماتېږي داسې برېښي چې د نثري نظم په  
 رنگ به پښتانه د نثري هايکو معاني صورت خپلولو ته  
 تيار شي ولي د موضوع ترغځه د نثري هايکوکانو  
 يو شو عکسونه ځکه وړاندې کول شي چې د هايکو



هيٽي سفر اندازہ ترې هم اوشي. او د قاريڼي ريكارډ  
سمون هم سم شي .

” مثالونه “

ع۱ زه د خپل کور په چت ملاست نيم  
توره شپه ده د اسمان ستوري شمارم  
خوداسې بنکاري چې ترې ستا غمونه ډېر زيات دي  
(شکيل احمد ناياب)

ع۲ دگره مار د پاسه يوسف خان شوک دے  
تانه پته ده چې لغه هم غزل دے  
مينه د قالبونو پروا داره نه وي  
(محمد اياز غزل)

ع۳ ستوري زما د خپو بناپونه دي  
دا ټول به زه په يوه هنر را يوځاے کړم  
اوستا د زني حال به ترې نه جوړ کړم  
(اظهار الله اظهار)

په دې موقع دا صراحت هم ضروري کيږي چې  
په عاليې ادب کې همدغه رنگ په مشرقي ژبو کې د  
هايکو د مخلوط بحر و نو تخليق هم مخي ته راغلي دے  
خو پکې د اهنکو نو سمون سم نه دے ځکه  
يې يواځې په يادولو اکتفا کيږي. مثالونه يې نه شي  
وراندې کولے.

دا د هائيكو د هيتي سفر يو شو پراوونه وو. خو  
 خه ته چي پښته هائيكو وييلے كښي. هغه ددي ټولو  
 هيتونو نه خاسته بيل كړه وړه او خوند رنگ لري  
 پښته هائيكو متوازي الاوزان هائيكو ده چي هره  
 مصرعه ي بلي سره برابر او پيه ترنم او اهنگ كښي  
 تر لے شوي وي. چونكه دي هائيكو كښي مصرعي لنډي  
 تنگي يا اوږدښي لنډښي نه هكه ي د پښتنو منصفانه  
 ذوق خوښوي. دا ساختياي سلسله د پښتنو د موسيقي  
 سره هم سل پيه سمه ده. او حافظه ي هم پيه  
 پوره تنزي قيلوي. خودلته دا وضاحت هم ضروري  
 ده چي پښته هائيكو يواخي د دريو برابرو مصرعو  
 تکرار هم نه ده. بلکه د يو خاص يو ولس سلابين  
 بحر د التزام نامه ده. چي د رزميه بحر ونو دي  
 ارکانو سره لږ ډېر مماثلت لري. ارکان دي.

“فاعلاتن مفاعلتن فعلن”

په هيتي اعتبار پښته هائيكو د خاص يو ولس  
 سلابين ردهم سره هكه او تر لې شوه. چي پري د  
 پښتو هائيكو ليكونكيو خان خان ته اجتهاد او اجماع كړي  
 ده. او پيه پښتو ژبه كښي چي تر دي ساعته خومره د  
 هائيكو كانو مجموعي مخي ته راغلي دي غالبه او درنه  
 برخه ي هم په دغه خاص اهنگونو كښي وجود موند

دے۔ او بیا پرې د پښتنو اولسي ذوق پوره پوره اعتماد  
هم کړے دے۔

د پښتني هايکو په دغه خاص هيت کښې چې کوي  
مجموعې مخې ته راغلي دي. پکښې د بناغلي (سما عيل گوهر  
"سکا" د اظهار الله اظهار "راته غور و نو کښې ښکړي  
شرنگوي" "کالې د کل په لاس کښې خوند نه کوي"  
اودا مجموعه "ستا د خوانتي تصوير په خوب اوده دے"  
دغه رنگ د بناغلي څو اکټر ديدار يو سفزي "نسکوري لپې"  
د پروفيسر نواز طائر "خو بونه خپل کلي کښې" د پښغلي  
ناهيدي سر "خپلو خو بونو له تعبير لټوم" داسې د  
بناغلي محمد اياز غزل د هايکو مجموعه "د بناستونو  
د صرا وړيځي" او د شکیل احمد ناياب "پلوشې" هم  
په گوته کړې شوي بحر کښې د تخليق د مرحلونه راتېرې  
شوي دي۔

د هايکو په داسې هيت د پښتون قام درې طبقې  
متفق دي چې پکښې مشران، خوانان او پښغلي شاملې  
دي. ځکه دغې اتفاق له د اجتهاد او اجماع نامه ورکول  
عین روا داري ده. او دغه خاص يوولس سيلابيزې  
هايکو کافي پښتني هايکو کافي کنډل پښتني بي خاړه نه دي.  
په دې خاص تناظر کښې دا يو څو هايکو کافي اولولي.

ع۱۱ زرہ می تنہا کی شی لوخہ اوکری  
 پوہر چي اوٹکی توریالی د وطن  
 د خور د سر لوپتہ ہم خرٹوی

(شکیل احمد نایاب)

ع۱۲ یوی گوجری تہ لھکولو ویل  
 تا یہ یو ورٹی سندر لاهو کری  
 مور دی یہ پیو کنبی اوبہ گدوی

(محمد ایاز غزل)

ع۱۳ د داسی خلقو پہ ولقہ کنبی دے ژوند  
 چي یہ نصیب یی د سپر لوزبکہ دہ  
 خوبیا ہم یی یہ اسمان لاری توی

(ڈاکٹر دیدار یوسفزی)

ع۱۴ چا راتہ وے چي د سپر لی ورٹو کنبی  
 لھغہ تر لری گرتی ساکو پی  
 حکہ پتہی کنبی می شرسم اوکڑل

(اسماعیل گوھر)

ع۱۵ د لھسپتال لھغہ منجوسہ گری  
 می نہ لھسبزی چي تا ماتہ اووی  
 ”خپل خان می بایلو تہ می اوکٹی“

(پروفیسر محمد نواز طائر)

ع۶: دا خندا کانی ئی فریب وی لهی  
دَ وخت مچنه کینی دل کپنی مدام  
دَ ادم زویه ماته سپک مه کوره

(ناهیید سحر)

ع۷: لوخی چی کچن کینی گنده پاتی شی  
راشی په ژبه ئی صفا ستره کپی  
زما دَ بِنی نه پشو پاکه ده

(ظفر خان ظفر)

ع۸: دَ محبت له عظمتونو نه زار  
چی دَ زامنو ئی ورونه جوړ شی  
میاندی په سین سر گدا کانی کوی

(اظهار الله اظهار)

ع۹: په شرق دی اولگی رسمونه دَ بنار  
چی دَ کمری کرکی می بپرتاه کوله  
ما دَ هوسی کت کینی ملو اولیده

(اظهار الله اظهار)

بهر حال دغه خاص هیئت کینی دننه هم حتی  
تجربی په نظر راجی - پورتنی واره مثالونه دَ معری  
هایکوکانو په زمره کینی راجی - خو په دغه  
معلوم چوکات او هیئت کینی متقی هایکوکانی هم لیکل  
شوی دی - چی په دری مصرعو کینی ئی ترتیب اوږی

را اوري يا وړاندي ورسټو کښي. د مثال په طور  
 داسې يو ولس سېلابيزي مساوي الاوزان هايکوکافي  
 شته چې وړمبني دوه مصرعې يې په قافيه کښي تړلې  
 شوي دي. او اخري مصرعه ورسره په اهنک کښي  
 برابره وي خو معرّي وي. دغه رنگ اولني او  
 اخري مصرعه د قافيو په اهنکو نو کښي راټوله  
 وي. ولي دويمه يا منځنۍ مصرعه د قافيه نه  
 ازاده وي يا اخري دوه مصرعې د قافيو په لړۍ کښي  
 سللې شوې وي. او اولني ددغي قدغن نه خلاصه  
 وي. داسې مثالونه هم شته چې درې واړه مصرعې  
 پکښي هم قافيه او هم ردیف وي. خو کومه يې ساختگي  
 چې په معرّي شکل کښي موندل شي. عموماً ترې دا  
 نور واړه صورتونه په خه نه خه حوالې سره  
 عاري وي. بهر کيف دلته د وضاحتي ترتيب سره  
 سې هايکوکافي را نقل کښي.

”مثالونه“

۱ ارمان په غښ کښي د ارمان ورک شولو

مانه د لاس کرښو کښي هان ورک شولو

د زړه درزاد پسي اوس لار چرته شم

(اظهار الله اظهار)

ع۲: ما پکڻي عکس د لپونتوب اوليدۍ  
 په سوچ کښي درکه شوه د ژوند ائينه  
 زه ځي بيدار شومه، ما خوب اوليدۍ  
 (اظهار الله اظهار)

ع۳: دسترگو تور دي د غزل مطبع کړم  
 داسي راتول راتول تقسيم شومه زه  
 لکه د کاني په مينځ نيم شومه زه  
 ( " )

ع۴: دوخت رفتار لا او درولې شي شوک  
 داسي په وړاندي زمانه لاره شي  
 ځي ائينه دانه وانه لاره شي  
 ( " )

ع۵: زنجير موکې، موکي زنجير او خورۍ  
 تعبير ځي خوب، خوب ځي تعبير او خورۍ  
 نن دي وينورانده تصوير او خورۍ  
 ( " )

دا حقيقت د ځي ليک د تخليق په پمانه خپل  
 اعتبار اونه بايلي نو بيا ځي د هيت د وجود او ثبوت  
 د پاره د هڅې خارجي دليل جواز نه رامېدا کښي  
 خو د ظاهر ستو نظر لندنگ وي. او د هر څه  
 د پاره يوه ټاکلي شوي پمانه او فرم غواړي. او په





دا حقيقت دے ڪه جاپاني هائيڪو پڻتو ته راڻي نو  
 ڊپنتو ڊود دستور ڊ لائڊي به ڊي هيٺ ، ساخت  
 او معيارون او پيمانو ڪڻي لازمي بدلون راڻي . ڪه  
 ڇي جاپاني ٿيه ڊ خپل مجموعي مزاج او صوفي نحوي  
 او صوتياتي جو پڻت پاه اعتبار هم ڊپنتو ٿي سره  
 اڀيڪه نه لري او س ڪه پڻتانه هائيڪو تخليق ڪوي نو  
 پاه هيٺ ڪڻي به ڊي ڊپنتو ٿي او ڊپنتون قام ڊ  
 معروضي حالاتو پاه تناظر ڪڻي ڪي او زياته خانجا  
 راوي . ڪه ڪه پاه اساليسو ڪڻي دغه بدلون رانثي  
 نو بيا دا ٿوله سلسله هسي يوه لوبه ٿوقه شي ڪه  
 نو داسي عناصر و له پڪار ڊي ڇي ڊ نور و ڊناپوهي ڊ  
 فڪر نه زيات ڊ خپل مرسپن او مرغين ذوق جاج  
 و اخلي او ڊ پڻتي هائيڪو ڊ تحريڪ مخي له ڊي نه راڻي  
 ڪڻي نو ڊ غور ڪونو پاه ڊي سمندر ڪڻي به لڪه  
 ڊ گنگڙي لاهو شي .

ڪڻي ليڪونڪي ڇي پڪڻي بناغلي اسير منگل ، بناغلي  
 اباسين يوسفزي ، بناغلي روبان يوسفزي ، بناغلي  
 غازي سيال ، پروفيسر محمد نواز طائر او رحمت شاه  
 سائل پاه اولني قطار ڪڻي پاه نظر راڻي . پاه ڊي بحث  
 ڪڻي هم لوستونڪي ته پباسي ڪڻي ڇي هائيڪو ڊ جاپان  
 نه نه ده راغلي بلڪه پاه پڻتو ڪڻي ڊ ڪاڪري غاري پاه

شکل کڻي وڙاندي نه موجوده وه. دا خبره غير  
 تحقيقي، غير منطقي او غير اصولي ده. غير تحقيقي به  
 دي ده جي مون سره ڏکاکري غاري ڏ ارتقاء لھڻ  
 معلوم تاريخ نسته. فقط ڏيوڻو خورو ورو وراستو  
 اوگڙو وڙو نمونو به لاس راتل ددي خبري دليل  
 ٻڻي نٿي ڪڍي. گڻي جي هائڪو به ڏکاکري غاري  
 نه راز ٻڙدي وي. داستايلي بناغلي خودومره پوري  
 وائي جي ڏجاڻان هائڪو هم ڏڀنتو ڏکاکري غاري نه  
 راپدا شوي ده. ڪمال دے ڏهائڪو ڏ صنف يو معلوم  
 تاريخ دي جي ٿولي دنيا ته ٻسڪاره دے. او به پوره  
 تواتر سره ڏ ابتداء نه راواخله تر دي دمه پوري  
 رارسيدلے دے. او حال دا دے جي ڀڻتو ادبيانو لا  
 تر اوسه دا هم نه دي پڙند لي جي ڏکاکري غاري ٿه  
 ساخت، ٿه تاريخ او ٿه ٿه هيتونه دي. او ڏ  
 کومو خاص موضوعاتو احاطه ڪوي يا به ڪلاسيڪي  
 شاعرانو کڻي دا ڇا، ڇا تخليق ڪري ده. او دا هم جي  
 ڪاکري غاره او هائڪو به هنري او هيتي حوالو ڏ  
 يو بل نه به ٿومره فاصله دي. ڪه چري دا دويي  
 شي گڻي جي داد هائڪو اضافي ڪنٽريبيوشن دے. جي  
 به ڀڻتو کڻي ئي ”ڪاکري غاري“ را او وڙتلي نو ٻي  
 ڇا به نه وي. گڻي جي ڀڻتو هائڪو ڀڻتانه ڏ

خپل ماضي د ورکو نندارو تماشو ته راپارولې دي -  
 (اوداهم د هاييکو کمال دے چي پښتانه ئي يو واري بيا  
 په تپه مئين کړل) -  
 د "هاييکو" او "کاکري غاري" رايو خائ کولو  
 دعوي غېر منطقي په دي حواله ده چي "کاکري غاري"  
 خه ادبي صنف نه دے - بلکه د اولسي لوبو پوقو  
 دونهرو ، ارونو اود لفظي او ذهني کرتبونو حيثيت  
 لري - بل ئي رواح دومره کم پاتي شوه دے چي اکثر  
 پښتانه پري په خپله هم د سره نه رسي - د سوچ  
 مقام دے چي په کومو داوونو پيچونو کښي پښتانه  
 په خپله تېرو ئي - نو جاپانيان به ترې نه اخر  
 څنگه اثر واخلي او بيا به ورله لا د يو ادبي صنف  
 مقام هم ورکوي - حقيقت دا دے چي د جاپان اود  
 پښتو ادبي تاريخ داسي لښځه ثبوت هم نه لري چي  
 گني دغي مفروضي ته پري تقويت ور اورسي - اوس  
 که چري جاپانيانو د پښتو ادب نه خه استفاده کول  
 هم غوختل نو د پښتو ژبي نور معلوم صنفونه نه  
 وو چي د کاکري غاري غوندي مجهول څيزونو پوري  
 به اختل - دي لپ کښي د قلندر مومند صبا رائے ده  
 چي پښتو ليکونکيو له نه دي پکار چي د هر راتلونکي ادبي  
 صنف چري دي په پښتون ثقافت کښي د کتلو ضد

اوکري - خاص کر چي لهيڻي قرينه پري هم شهادت نه کوي -

د "کاکري غاري" او "هايکو" د اتصال او يووالي دا دعويٰ اصولي پيه دي ده چي د "کاکري غاري" او هايکو تر منځه دومره ظاهري، باطني، لفظي، معنوي، منطقي هيټي، شعري، خارجي او داخلي لري والي پروت دے. چي د دواړو رايو ځان کولو عمل د جهل مرکب پيه دريږه کني راجي اوس که د ذوق خاوندان د هايکو هيټي ادلون بدلون ته يو نظر هم وراوگرځوي نو ددغو ياد بناغليو د راجوري کري شوي دراجي دراپ سين به په خپلو سترگو اوويښي -

اوبيا په تيره تيره بناغلي رحمت شاه سائل په دي حواله دومره خطرناک حد ته رسېدلي دے چي د سياق او سباق نه يو خوا ته د پښتو د ميسري شاعري د خزانې نه د دريو دريو مصرعو خود ساخته اکايي جوړوي - او د هايکو عنوان ورله ورکوي که د بناغلي وس اورسېده نو د پښتو د کلهي شاعري نه به د څه وړاندي ورستو د مصرعو پيه خارجولو او په څه ضروري تحريفونو او اصنافو هايکو کافي راجوري کري - دا رښتيا دي چي چرته هم د علي او ادبي تحقيقي لاري بندي وي - نو بيا هم داسي ناروا او ناشوني کيږي

خو شڪر وِستل پڪار دي. چي پڻتانه اوس په چاهم  
 په پتو سترگو باور نه کوي. سائن صاحب ته دي  
 معلومه وي چي هائيگوڻه د گنجي لپوني مينه هم  
 نه ده چي هر کس او ناکس به پکښي دخپلي برخي  
 تر لاسه کولو خوبونه ويني.

بهر کيف د ظاهري هيت نه يو خوا ته هائيگو  
 يو داخلي صنف هم دے چي د لسو ژوند او د ژوند  
 لسجي د جمال د احساس د لاندې په ژورو تخليقي تجربو  
 کښي رانغاړي. دا صنف د ښکاره وضاحتونو نه ځانته  
 يو بيله د رازونو لار را اوباسي. لکه د غزل د صنف  
 هائيگو هم د رمزيټ، اخفاء، اشارو، کنايو او استعارو  
 په ژبه خپل پيغام بل ته ورسوي. دا صنف دخپل  
 ورک داخل نه د انکشاف ساعتونه رازين وي. او د  
 موجود نه زيات محسوس ته پام ورگرځوي. دا  
 رښتيا دي چي هائيگو يو ادبي صنف دے خو هائيگو د  
 يو سپڅلي تهذيب او کوټلي تمدن نامه هم ده.  
 هائيگو د رنگونو او تصويرونو هنر دے. خو د  
 ژوندي تصويرونو هنر چي ځانته د جهان خواره  
 عکسونه راستنوي گني چي هائيگو د متحرکو تصويرونو  
 خاموشه ژبه ده او د ژبي د خاموشيو گويان انځور دے.  
 د هائيگوگانو رانه تصويرونه که مونږ له څه

جوابونه را کوي اوڅه رازونه راته وايي نود  
 شونډو په سر راته څه سوالونه او ټپوسونه  
 هم کوي. هائيکو د تاش يو غورځنگ هم نه دے بلکه  
 د يوې زورورې تخليقي لمسي او باطني تجربي يوبتاسه  
 او هنري اظهار دے. دلته لمسي تصويرونه کېږي او  
 بيا دغه تصويرونه د نسلونو په تاريخ د انسان  
 په نفسياتي او د موسمو په بدلون رابدلون او  
 د تهذيبونو د زمانو په ټيټ او لهک کېږي ورکېږي  
 او ښکاره کېږي، ډوبېږي او رابرخپه کېږي او  
 د انسان ذات او کاستات ترمنځه فاصلي په مينه  
 مينه او باسي. معاشره په خپلو کړو وړو او خدوخال  
 کېږي په هنر هنر راښکاره کوي.

ددې نه اگاهو چې د هائيکو په موضوعا سرسري  
 خبرې او کړې شي لوستونکو ته د مغربي او مشرقي  
 ژبو د ځينو هائيکوگانو ترجمې په دې غرض ور  
 وړاندې کېږي چې يو خو ورته د هائيکو د افاتي  
 تخليقي اندازه اولگي او بل په دې وسيله د مختلف قامونو  
 د سوچ د انداز نه هم خبر شي. دغه رنگ د هائيکو  
 په مختلفو ژبو اثر او د مختلفو ژبو د هائيکو په ساخت  
 او موضوع د غور زېږدي اشراتو لپره ډېره اندازه ورته  
 هم اوشي او بيا د پښتو ژبې د فراختيا، مېلمستيا، اظهاري

قوت او جوهر پسته ورته هم اولکي اودغه رنگ په  
 دي بهانه د دنيا د نورو ژبو او پښتو ژبي د هايکوکا  
 نه تقابلي عکسونه هم دوي ته را وړاندې شي او  
 دا شعور ورته حاصل شي چي د پښتو هايکو ساخت او  
 هيت ولي د دنيا د نورو ژبو نه خائنه او بدل دے  
 يا دغه رنگ پکار دي .

د انگرېزي هايکوکانو د پښتو ترجمې

۱

The baby                      ته دې ماشوم چي ته نه گوري چي  
 sucking his Thumb        خومره په مينه کله کوته روي  
 Moon gazes                 سپينه سپوږمي ئي ديد نو نه کوي  
 (Tom clausen)

۲

First snow                    د موسم واوره ورپدل شروع شو  
 gathers                        د انغري نه گير چايسه گوره  
 all in                            نن د يارانو محفل بنه گرم دے  
 (Barbara Ressler)

۳۰

۳۱

In a swing      اچي په تال باندي جوته او خوري او  
 The widening eye      بياراته او خاندي د شونډو په سر  
 of the smile      ډک د موجونو سمندر شمه زه  
 (John Thompson)

د فرانسيسي د يوې هايکو ترجمه

۳۲

vent dérangé,      هواته او کوره پاکله شوله  
 on dance at 'orage      د طوفانونو په اوږو الوخي  
 e' est nuageet dobatā      ستا لويته او د اسمان وړخي

د عربي ژبې هايکو کافي او ترجمې

۳۳

د روغ دي ټولې د دنيا دا ويري  
 که ډې رښتيا د کائنات اوليدل  
 دلته لويي ټوله الله لره ده  
 کذب کل الخوف کذب  
 الحق الحق في المعالم  
 الله اکبر الله اکبر

(مترجم پروفيسر عطيه جليل عرب)



ع۶

چرتاه چي حُماه راتاه وړاندي ته ئي  
 په بهره لاره هر کو ټپير قسم دے  
 د الله هو يو هنکامه جوړه ده  
 في كل مكان انت يا رب  
 اي زمان اي مكان  
 يزوي الصوت الله هو

(مترجم پروفيسر عطيه خليل عرب)

د فارسي ژبې هايکوگانې او ترجيې

ع۷

اوښکې مې کې کې او س توښېږي	گره کم کم است
بلا موده او شوه زما دننه	از زمانه يا در دل
د يو موسم حکمراني جوړه ده	یک رنگ موسم است

ع۸

داني باران د پشکال داسې وو	باران امسال
د اونو پاڼې زعفراني شوي ټولې	زرد پریده برگ دل
او ديوالونه مې دکور راشنه شو	سبز شد دیوار

دسندهی های کوفی او ترجمی

۹

غرونو ته او کوره لشی غبنه کوی  
خوچی ازار ورپی شوکے نو  
اوس دپیرو عذاب انسان دل کوی  
گم صم تیا کُصار  
ما کُن کی پیتِ صینِ پیا  
صد بن جا ازار  
(اقبال حیدر)

۱۰

لھی نه خان له تندی اوژنی ته  
ورپی لبغوندی لپون خو اوکړه  
نود او بوچینه هم دله کبی ده  
یاتی جا جهرتا  
گولٹ سان ملی ویندا  
منان مرو پیا سا  
(اقبال حیدر)

د بلوچی های کوفی او ترجمی

۱۱

دا زپه می لھی بی قرار دے کبی  
دهر موسم په زپه دا نغمه ده  
دمتزلونو سپوری لری نه دی  
بے قرار انت دل  
موسم انت و دارانی  
دورنه لت منزل  
(پروفیسر غنی پرواز)

۳۳

۱۲

زہُ ہم دَمینی دَ احساسِ قیدیِ ہم ہرے ہنریک آن  
رالہ کہ غم کہ خوشحالی را کوی دردِ بخشیت کہ دشی  
ہرچہ چی غواری دجانانِ خوبندہ یاریہ کو لیگ انت  
(ڈاکٹر علی دوست بلوچ)

دِ پنجابی ہائیکو کافی او ترجمہ

۱۳

پر پردہ دَ سپور و تماشہ نہ کوم  
زہُ دَ ختلی نمر رنہ تہ و لی  
دومرہ دَ لاندی نہ نظر او کرمہ  
ڈھلے سائے دے دل میں کیوں تکی  
میں بلندی ساں اینواں کیہہ وہندی  
میں تے یا نن ساں چڑھے سورج دی

۱۴

خلقوتہ تکی دَ وفا زوتوم  
اوس کہ زما نہ ہم جفا او شولہ  
خُان لہ بہ یو چہ دودہ سزا و رکوم  
میں سبق دینی آن وفا واں را  
میتھوں ہے بے وفائی ہو جاوے  
دونی ملنی این فرسزا مینوں

ددي مثالونو په رڼا کېنې يقيناً چې د ژبو د تهذيب  
 فرق به په لوستونکيو منکشف شوه وي. او دا  
 اندازه به ورته هم لگېدلې وي چې د دنيا ثقافتونه  
 په کوم نقطه رايو هائے کېږي او په کوم پړاو  
 بيلېږي.

بي حايه به نه وي که د جاپان د ځينو نمانده  
 هايکو نگارانو د يو څو هايکو کاتو ترجمې هم په دې  
 مرحله رانقل کړې شي چې لوستونکيو ته دا شعور هم  
 حاصل شي چې د جاپان زمکه او پښتنه خاوره خپلو  
 کېنې څومره ثقافتي فاصلي او جذباتي اړيکي لري.

ع ۱۵: اوبه په غځه رابېداري شولې

نن چې ناسايه يو اوده تلوته

يو د چيندځي چې ټوپا او هه

(باشو)

ع ۱۶: څومره بي کچه زړه راښکون دېکېنې

دا د دوو غرونو منځ کېنې لاره چې ده

د بېنفتي کلونه خاندې پکېنې

(باشو)

ع ۱۷: بڼي ورک ورک وومه يواځې وومه

چې مې يو اوجه ښانکه ماته کړله

د زړه د خلاصه مې ژرېلې دي نن

(شکي)

۱۸ع دَ خاموشی را خور جاو دَ پکڻي  
دَ چيند خانو اوازونه واوره  
يو الله هو او الله هو دَ پکڻي  
(بوسون)

۱۹ع که دَ ما بنام تياره خوره شي نوخه  
ا نرگسي سترگي جي اورا ونيسي  
دَ زرّه پيه لارکڻي جي ديوي بلي شي  
(بوسون)

۲۰ع ته دَ مارغانو وپنا واوره کنه  
واڻي جهاز هو اکڻي پورته شي او  
خيلو وزروله رپا نه ورکوي  
(يا ماگو جي)

۲۱ع ورخه زمونڙه پيه سر اور وروي  
دَ شي مو وڙني حارثي دَ فراق  
پيه کومه لاره باندي تگ اوکري ٿوڪ  
(سانتوڪا)

۲۲ع ماسره مل زما خوبونو کڻي ده  
سترگي جي پتي کيم بشڪاره ئي وينم  
هغه زما نه جدا شوي نه ده  
(سانتوڪا)

۱۲۳ع واوره 'هوا او د باران شرقا وے

د جدایی یہ دی موسم کبھی راشہ

چی قافلہ سرہ ملگری شو مونز

( اِسّا )

۱۲۴ع اُف دا سین بڑیرے بودا اووینہ لب

چی سرو وھلے بر وھلے کھری

یہ ادیرہ کبھی تری نہ لار ورکہ دہ

( اِسّا )

کدے شی چی ختی د وھم رنخوران دا ھم وائی چی  
 دانمونی ھسی بی خایہ راورے شوی دی . خوربتیا  
 خبرہ دادہ چی یہ دی حوالہ پنتا نہ لوستونکی یہ  
 ورمببی خُل د ھایکو عالی تھذیب سرہ پیر نندگلو  
 تر لاسہ کوی . او بیایہ دی پیر ایی کبھی لوستونکو  
 تہ دا ھم خود لے شوی دی چی ھایکو خومرہ سنجیدہ  
 تخلیق دے او د خومرہ تخلیقی زارہ چاودون غوبتونکے  
 دے .

پاتی شوه دا خبرہ چی ھایکو د کومو موضوعا تو  
 احاطہ کوی . نو ددی خبری بیکارہ جواب خودا دے  
 چی دایو ادبی صنف دے او د ادب موضوع ژوند  
 سرہ تری وارہ موضوعات وی . خکہ نو یہ ھایکو د  
 موضوعاتو قدغن نکول بھنی ناروا کار دے خو چونکہ

هایکو د هیتی ارتقاء سره سره د موضوعاتی ارتقاء  
 نه هم را تیره شوی ده نو باید چی سرسری ذکر  
 ئی اوشی. د هایکو د هیتی تبدیلیو په شان د  
 هایکو د موضوعاتی تنوعاتو اصل مرکز هم جاپان  
 د حکه نو دغه وخت دپاره سپوری خپل اصل  
 ته ورگرځولی کښی -

د هایکو د موجد او بانی "باشو" رای ده  
 "د هایکو تخلیق کښی د ماشو مانو قطری  
 روح ته نظر ورستونول پکار دی"

باشو د فطرت او د انسان ترمنځه رابطه د هایکو  
 موضوع جوړه کړه او بیا ئی په یوه ننداره کښی د  
 کڼو نندارو او تماشو سپوری هم په گډا کړل. لنډه دا  
 چی باشو هایکو د فطرت رازداره او گرځوله -

"مسا او کاشیکی" چی د باشو معاصر وو د خپلو  
 لسو فلسفیانو شاگردانو په مرسته د هایکو موضوع ذاتی  
 وصائفو او شخصی انفرادیت سره او تړله او د هایکو  
 د تخلیق سترگی ئی د انسان د داخل پت پتو نو ته ور  
 ستی کړی خو دا سلسله ورستو د لفظونو یو څنګل  
 کښی بدله شوه چی معنی به پکښی ورکېدی. حکه  
 خو "بسو" ددی رجحان غندنه او کړه. او باشو ته  
 ئی د ورستېدلو بکاره اعلان او کړو -

”بایاشی ایسا“ د هائیگو تخلیق د زبېخلی طبیعي  
 اود وړو وړو بچې وسو مارغانو خنارو د درېدېدلي  
 اورنځېدلي ژوند د اظهار سره اوتړلو -  
 اوبیا د جاپان د جدید هائیگو لیکونکیو سرخېل  
 ”سی، شی، ماماگوچی“ د هائیگو د تخلیق خوره جولی  
 کښې د فطرت د تماشو سره سره د کائنات د تکویني  
 نظام رازونه او سماجي پېښو اسباب هم را ونغښتل -  
 بهر کيف د موضوعاتو د تنوع باوجود دي ټولو  
 هائیگو لیکونکو کښې فطرت او د فطرت متعلقات شریک  
 قدر او موضوع وه - خو په جاپان کښې د هائیگو  
 لیکونکیو یو داسې ډله هم پیدا شوه چې د فطرت او  
 د فطرت سره تړلي عناصر او عوامل یې رد کول شروع  
 کړل او د هائیگو په تخلیق کښې یې ددغې څیزونو نفی  
 او کړه - د دوي په خیال تېرې لمبې او د فطرت د  
 موسمونو بدلېدل رابدلېدل په ذهن کښې د ماضي  
 د جاگیر دارانه سوچ عکسونه ورننه باسي ولي بیا هم  
 د جاپان زیات تره هائیگو تکارانو د فطرت غښه  
 کښې د خوب لیدلو عادت پرې نخودلو -

د دې اختلاف په شا د تخلیق د آزاد عمل (Free  
 imaginative creativity) او د تخلیقي انضباط  
 (serious artistic discipline) د متقابلو



عملونو انگاري صفا اور بدلے شي .

ترخو جي دڙينتي هائيڪو د موضوعاتو تعلق د  
 نو ڀيننه هائيڪو په دي لڙ کني په خان لهڻي قدغن  
 نه ڀري . هاغه ٻولي هلي خلي جي دڙينتي د ژوند  
 تصوير ترينه سازين . دا ئي په خان کني خايوي .  
 البته اخلاقي قدرونه دڙينو د لاندې نه راوي  
 دڙينتي هائيڪو پير ايه چاله هم دا بلنه نه ورکوي  
 جي راشه په ما کني د خپلو سفلي او حيواني خواهشا تو  
 لهوني اوکړه . يا په ما کني د خپل جنس زده ژوند  
 او خٽکلي مزاج ننداري اوگوره اوس که ٽوک داسي  
 کوي نو هغه پوهي شه او دهغه خدائے .

زه دلته يو واري بيا ددي خيال اعاده کوم جي  
 ڀيننه هائيڪو کوم اجتماعي عمل او اجتهادي بصيرت  
 رازين ولي ده بايد جي رعايت او لحاظ ئي اوساتلے شي .  
 مطلب دا هم نه دے جي د تجربيو سفر دي په خائے  
 اودرڀي . ولي ترخو جي په هائيڪو کني نوي کاميابه  
 او معقول هيٽي تجريه نه وي شوي . نو د بي  
 خايه اختلاف سنگر پر خودل عين روا داري ده . او  
 بيا هسي هم د يوي کاميابي تجربي بي خانه غندنه  
 رڻي ته نقصان ورسوي .

د موجوده ڀينتي هائيڪو کټه دا هم ده جي خپل

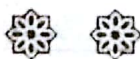
خان او خوله جامه ئي د پښتنو د ثقافت په رنگونو  
 ښائسته کړې ده. د داسې هايکو راڼگ د پښتو ژبې د  
 اوازونو، سېلابونو او انگازو گټورې لحنې دي. پښتانه  
 هايکو نه يواځې د فطرت هنداره ده بلکه د فطرت  
 او روايت د اختلاط نه د رازېږېدو نکو مظاهرو په  
 ملا سورلي هم خورې لگيا ده. پښتانه هايکو د فطرت  
 او روايت په گټه پېر ونو پښه نيو له د ژوند تر نږدې  
 لحنې رانيسې او نوې تنظيمې او هنري ماه پکښې  
 ورپو کي. دغه رنگ خان له د مخ سره راټولوي.  
 بايد چې پښتانه هايکو ليکونکي د چاپېره ماحول  
 سره سره خپلې تخليقي چينې او د خان دنده رښتيا  
 په پوره هنري پوستوالي او روانۍ سره رايوځانې  
 کړي او د عظمت او رفعت نه هېرېدونکې ترانې او  
 سندرې ترې نه را اوزېږوي. يقيناً چې هم داسې به  
 کېږي.

په ډېر درناوي  
 اظهار الله اظهار  
 لکچر اردو شانگه اسلاميه کالج  
 پېښور يونيورسټي  
 نېټه: ۰۱/۲۱/۶/۲۰۲۰

## حوالے

- ۱- اظہار اللہ اظہار راتہ غور و نوکنی بنگری شرنکوی
- ۲- اظہار اللہ اظہار کانی دکھل پانہ لاس کینی خونندہ کوی
- ۳- اسمعیل گوهر مسکا
- ۴- دیدار یوسفز، جاکٹر نسکوری لپی
- ۵- سہیل احمد "مدیر" ہائیکوانترنیشنل (اقبال حیدر نمبر)
- ۶- شکیل احمد تآباب "پلوٹی" غیر مطبوعہ
- ۷- ناہید سحر خیلو خوبونولہ تعبیر لپوم
- ۸- نواز طائر، پروقیس خوبونہ خیل کلی کینی
- ۹- محمد ایاز غزل دیناستونود صحر اور لپی (غیر مطبوعہ)

لوي مي داده چي بنده يمه ستا  
بريت اخر اووايه په خه تا و كومه  
چي يوه ساه مي هم اختيار كني نه ده



د اخري رسول امت كني يمه  
اوس خوزما او د جنت تر مېنځه  
بېني قسم دے فاصلي نشته دے

خوک په زما له حاله څه شي خبر  
يونو ډاغ ې په لمن پر پوته  
چې دکلاب څانگه کښې گل ښکاره شو



زه د چا ملاسته غوا هم نه پاسوم  
شیرینې ځکه ستا د چم لېونې  
ما په ازغو پاندي راکاږي مدام



مخې دې د وړانې اښې غوندي دے  
ښه به وي دا چې درته گورمه نه  
خوبه دځان سره په جنگ اخته یم

د زلفو سپورو ته ۱ خوب کولو  
چې د ۱ پي ۱ ژړا ۱ راياره شوله  
په سره غرمه ترينه راپاسيدمه

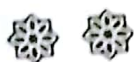


د اسمانونو ورته سرخکته وي  
کله به کرم د صحبت ، چرته چې  
د رېدل پاتېلی د غر سينه پرېکوي



خومره شرمېزي د بناست مېرمنه  
ورته چې کورم په نظر د ميني  
راند د خور او بوکني خان غوپه کړي

بِی روزگاری سِجی می سِجی اولیدی  
ویدل یی گرانه یا با غم مه کوه  
بیا به تافیانو پی نه رارمه



شیرینی روند شوگیر و نامه ده  
خپله خوانی دی چرته خاوری نه کپی  
د زور دیوال سپوری ته خوب مه کوه



رب دی اباد کپی خپل کورونه په دوی  
خویو ژور سوچ کبی را کبر شمه زه  
بغلی سِجی مانده اتوگراف اخلی

ا لپونى سره به اوس خه كوم  
وايى كه شل ودونه هم اوکړې ته  
نوزه به يم ستايو و شمه بنخه



زه چې ترې لږ هم لري کپښه نو  
راپسي ژاړې د گودر غاړه کښې  
ما د کنگا په اوبو اولامبوي



په يو غورځنگ سره اسمان ته رسې  
وه لپونى پېغلي په خود کښې اوسه  
تا لا د زمکې تل ليدلې نه دے



پہ زبہ کبھی وایم داسی مر بنہ مہ  
چی می دسیند جی تر لری یوسی  
دنکہ غری ی نوره ہم پورہ شی



زبہ پہ یوہ خندا لبہ داسی شی  
نکہ د اورپی د غری له تاوہ  
د بنار پاخہ کورونہ اور اخلی



مینہ پہ خان گوالہی نہ رد کوی  
تا یانندی خنکہ اعتبار اوکرمہ  
تہ خود ہر پیغورہ تہنتہ کوی

تہ د سپر لو کاروان تہ لارمہ نیسہ  
پہ شا ستانہ کپہ نظرونہ د بنکار  
حہ کور تہ حہ! چرتہ سرتورہ نشی



اوبنکی چی ستاستر گو کبني اوچی شی نو  
دشی تیارہ می اندیننی زیاتی کری  
د اسمان ستوری رانہ لار بدلوی



درسره حقی شری نہ کومہ  
حہ ستا د خپ نہ می توبہ شیرینی  
خو راشہ اوس دی رانہ سپی کوری کپہ

پکار مونه دي د فريب رنگونه  
د سپرلي باده خيله لاره نيسه  
هسي په موبن پوري خندامه کوه



مينه په هر موسم کښي خوند نه کوي  
په سره غرمه له کوره مه را اوځه  
د پشکال تاو دي ميراته نه کړي



ستا د قامت سوچ ي شمله هسکه کړي  
چې بازارونو کښي د بنار جينکي  
د سنډلونو په زور قد لويوي

۵.

ستا د ژړا ارمان دي اورژي نو  
دغه يو شو شاګي باران شيريني  
ددي وطن د زمکي تاو زياتوي



د سمندر سفر رايا د کړه کنه  
رانه چاپېره طوفانونه وو خو  
د ډوډو راسره ويره نه وه



کور کښې د سپر اوږو درک نه لګي  
خو هان د لپچانه هم کم نه ګڼم  
د وخت درې خميره لګي زما

ما درتہ وے مسافری مہ کوه  
لا پرو د سر سپورے دی نعم خاوری شو  
د کور دالان دی پر پوتی او خورو



د یوی پیغلی دایری می لوسته  
ورتہ حیران شوم، مایوه لحظه کنی  
گنی بریندی فرینتی اولیدی



درد لا د او بنکو لاریدی نه ده  
وژنی پچی مونن د خیل وجود تاوونہ  
لا پیشکال بارانی شوه نه دے

دَ پي وِسي دِاسْتان لَ اِخْم نَه دِے  
سْتا اِوارَه خورِی وِری زلفِی هَم  
دِچا مَز دُور پِه سِر وِری نَه شُوی



خَنگَه مَرَه شِی دَ نَسَلونو لَوِیَه  
لَه رِخاهُ بِنَه دِپ تِب دِی خُو غَم دَغَه دِے  
زَمونِب نَه سَتَر کِی رِاِب رِوِجِی هِی



دِ حاسِد اَنو شَمِس مِی زِیاَت دِے بِلَا  
دِر دِچِی سِوَا شِی نُو پِه نِیْمَه شِیَه کِنِی  
سَتُورِی رِاِپاسِپِنِی اَتِن وِاِچُوی

زغلمه حُم دَ پلوشو په اوږو  
زه ددي خاورې سره مينه لرم  
خو دَ اسمان فکر مي هم کومه



بنگري دي مات دانه وانه پراته دي  
له تانه زار، راسره ضد مه کوه  
پرېږده چې فکر دَ روزگار اوکومه



زموږ د کلي بي اسروحه شولئ  
کور ته په رسو کنه لار کني به مرو  
هيوې پرېفک دے اوکچه لاره ده

ستي دي نڪري د خواني تاوونه  
دپهه چي نڪل دي گرم خوشه اوکرماه  
سکروتي نه بدمه په شو نپرو دکل



خوابي منم له موره کسه نه وي  
خو که زما په کور کني کوڅي وځي  
هسي به ژوند دخپلي لور خاوري کړي



ساه را کني نشاه خو خبري کوو  
لکه په زول کني چي بجلي لارپه شي  
او د پکو پري تاو پري هسي



شیرینی وایه که زما په لیدو  
د زړه درزاه دی سپوا شوې نه وې  
تو بیا داستا غوږونه سره ولې دي



د مینې کومه سلسله یاده کړم  
د تیلی فون تلی چې اوغږ بڼې  
وېم که څوک ماله په مری غلې شو



خو ایده د مینې راپېر زو کړه هله  
چې ستا باناه برند شي شیرینی زما  
نو کپر چاپېر توری چې والوئي

ورک مې له هُانته حادثې کړې د ژوند  
داسې مې هېر شي د بڼاست يادونه  
نکه چي اور د مخي گوناه وړانه کړې



پېغلې حوايي دې د سپر لي موسم دے  
ستر کي چي واروي راکوري په شا  
اسمان کښي پر ق شي د ياران شبيه شي



فطرت بڼاست هم د انسان زياتوي  
چاپېره او خاندې کلونه د رنگ  
د ريل پاتلې چي د غر زړه کښي اوښي

دانه چي زه ئي ونگيني نه وينم  
خود فطرت خنكل وحشي داسي دے  
چي شرمخانو له پناه وركوي



د خداے رحمت هم امتحان دي گني  
چا کيني هم مينه وروروي نشته دے  
دا د چيني اوبه چي کوم پله ئي



خداے شته مدام د ژوند مندري وایم  
زه د بنسني چا سره نه کومه  
ما د خوږي چيني اوبه شکلي دي

دا معجزه دُ هبت اووینه  
چی دُ درد خریکه په آسمان خوری  
دُ اور خری دُ باران خاشکی شی



سپلا ب چی راوری دُ کلونو خاشکی  
دُ خوشبویو قافله لوټ شوله جوړ  
اوس به دُ کوم تصویر په ډاډ ژوندي یو



دُ نظرونو تماشی اوخوری  
دُ ارمانونو می دنیا وراښده  
تا دُ رنگونو لوکی راښوی

اک یو تصویر زما پد سترگو کبھی دے  
مالہ بہ ٹوک دُخوب تعبیر راکوی  
باران و رہنئی او فصلونہ سوزی

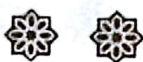


ددی وطن فضا سپرہ دومرہ دہ  
بخہ هوا کہ ہم را والوئی نو  
دجا غریب پد خونہ اور پوری شی



آ لہونی می چرتہ قتل نہ کری  
دومرہ خرابہ شوی فضا د وطن  
ٹوک پد رہو او بو کبھی بچنے دیی

ٲوس ڪوم خو خفه ڪٻڙي به نه  
دومره دي ستر ڪو ڪٻي وحشتا وٺي د  
ته ڪه د ٻسڪار سڀو زغلو ل نه ٺي



ڪور ته ورخه رب دي سر توره مه ڪره  
بي لوپتھي حُسن رسوا داسي شي  
ڪه جي رنگ د لوڪي والوخي



د ٻنار مٻر مني خيل خاوند ته ويل  
خد اے شتاه له تاي ستر ڪه هم نه ٻي  
ستاد دفتر چپه اسي ما تنڪوي

راته معلومه د دښمن توره ده  
چرنده مدام گرجي په زور د اوږو  
ته ترينه لاس واخله نو هڅه به نه وي



که درته غږ نه کوم تېر نه اوڅي  
پرېن ده بچي خونده چېرې دې ښه پېژنم  
ته د موکي په زور توپونه وهي



پېژندکلو نشته دغور او د لور  
ددې وطن زلمي خو داسې نه وو  
څوک مې دا زهر گلاوي وينه کښي

زُه پِه ساحل د سمندر ورک شمه  
دُ درد د زانو سپل راوالوځي او  
دُ اوازونوپه مري غلې شي



دومره اوچت ټوپونه خله ولهي  
زما خبرې ته لهم غوږ كېږده لږ  
څوك دي الوړې او پزنده نكړي



د سر پروا مينه كښي نه كوم غو  
دومره زما قتل اسان مه كښه  
زُه خه ويستلي اوږده هم نه كومه



پروت که د سلو پردو شاته مه  
د نظر پرق به می در اورسوی  
هوار د سندر په اوزو الوخم



د خوشکالی بنیاد په غم وی دلار  
زما په شونډوڅه قندا خوره شی  
لا د غوتی زره خو چاودلے نه دے



اوس غو بنه ساده پی راچی او که نه  
شیرینی ته پی می په تنگ کبی نه می  
نو پلوشی می د سپور می سوزوی

دُ رُوح زخمونده موله شمس اووتل  
مه خوشحالينه لبونى كه په موبن  
اسمان دکانو باران نه وروي

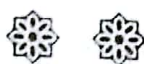


حله ته هي زهر خوروه وينه کښي  
خو چي زما د مينې زور اوويني  
مرگ هم د نيمې لاري ستون شي زغلي



اسمان بلني د راتلو راکوي  
ستوري گدا کوي په ساز د مينې  
حئي چي سواره شو د هوا په اډکو

رب دې ژوندی لره خوشه اووایم  
دگتو کور دې زره د کانی کپلو  
مینه اوس تا باندي اشر نه کوی



شیرینی مه د هوه فچی له  
چی ستا د زلفو خوشبوی شی خوری  
په اور کبني اوسوزی ورمی دکلو



زره په بلا بلا مزی غواری خو  
طوفان دې مه اوچه له کوره بهر  
د خیلو زلفو دام کبني کپره نه شی

سپو پیمای له تانه یو تیوس کومه  
په نیمه شپه د سمندر ننداره  
رانيسي ولي د اسمان لمنې



د غټې غوښې نه پر لېږ کوه لږ  
واژگه دي چې په بدن اوخته  
نیمبو خور کړه د قهوي پيالې کښې



د خودداری د اسمانونو مینې کښې  
حکله زنگین مه جوړې خورمه زه  
چې ما جوته د چا خورلې نه ده

که جذباتي شوې خان به اونه موي  
د خپل رفتار تيزي د لاس لاندې کړه  
اس د خو اني دي واکي اونه شلوي



د زړه د درد منزلي سر ټنگه شي  
مينه روانه د اوبو غوندي وي  
ژوند خو د واورې څم د زر ويلې شي



په سمندر کېنې رېز مړېن شي غرونه  
ته چې پستي پستي خبرې کوي  
زړه مې د کاني په رنگ تو اونه پوي

بمہ ژوندے ستا د لیدو پہ امید  
ولی د نمر د پلوشو سپوری هم  
تیاره چایپره پہ گودر خوروی

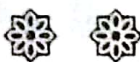


اوس پخیل وس پخیل اختیار کنی نہ م  
ماچی رنگینی لوپتی اولیدی  
د زانو سبل خان سره یورمه زه



ستا د بناست لبی می مری پہ زرہ کنی  
خپله پسته سینہ کنی زور را کره لب  
د ژوند دا شور می چرته کلونه نہ کری

د ناز شمله به مې راښپته نه شي  
نمر چي پر بوځي نو زما شيريني  
شفق شفق خادر په تا غوروي



تا چي تر منځه لوپته او وېسته  
سپوږمې زما اوستا شوي لاري جدا  
ته په فانوس زه په ناموس پي مخم



پوي شومه اوس چي پښته بغه مې  
مات چي کړل ما ستا د زندان سينخونه  
تا د پيشو پښې په ما خني کړي

دُ پاغونندو باران لمبه لمبه کرم  
زه لایه دی فریب کنی گبرومه چی  
د واورى غر لاوا نوستلے ته شي



کله گونگېږي د سندرو ژبه  
ډېر که ئې غرونه په شا اوتمبوي  
اودرېږي نه، د اوازونو سقر



زموښ د کورچت که راڅاڅي په موبن  
شکر په دی خیره هم اوپاسو  
چی په تالا میدان خو پاتې نه، یو



له حد نه نه اوځم خوځه اوکړمه  
د هاغو نرمو کلورينو شونډو  
جوته جي اوځمه جوته جوته شم



اودرېني نه د قيامتونو سفر  
خو جي په کور کېني جينکي پېغلي شي  
اواز د تندر غور زېدو واورمه



څنگه شي ختم از مېنتونه د ژوند  
جي يارانونه د سپر لوکېني نو  
يوسي شيبې د لوکو رنگونه

اوس زه فالگر ته لاس په خه او بنایم  
ستا د تندي گوښي ليدلي ديه ما  
زما د لاس کړينو کښي هغه نشته دے



د کمپيوټر نه هي پوښتنه او کړه  
اوبه په ډانگ باندې بيلښي که نه  
دي کښي يو پلار په جي ډزي او کړي



لا د ادراک منزل نه ډېر لري يو  
يو نسي سترگونه خوبونه زما  
د ورک نظر تعبير هي مه راکوه

زما دَ قتل تور درپوري مه شه  
ته جي په کپسه کپسه خاندی جینی  
پام کوه ماته زاتر غار په نه شی



کپی می یوازی د مابنام تیاره کینی  
چی خیل غرور ترینه لمبه پورته کپی  
بیا می په سره غرمه کینی سپوری نیسی



داچی د غریه چینه خه شوی دی  
ستا د پینن پو شرنک را او نیسی او  
بیا می تر لری انکاری خوروی

نه به ډوبېږي په ساحل کورونه  
چې خاموشي د غزاليو سترگو  
د سمندر د شور بنياد ايځي دے



ستا نه قربان شمه زما شيريني  
تا چې زما په شونډو خوله ايځي وه  
هاڅي يوې لمبې مې ژوند خاورې کړو



د موسيقي له مخې خپله ژبه نه وي  
پکښې مدام ستا سندرې ز خيالونه  
د ژوند رنگونه، تصويرونه وېشي

خاورې شم پوے د اختر و نو په خوند  
کستی کښې ځي، شي له نظره پناه  
اوزه د سيند په غاړه ناسته پاتې شم



د سروې اونه چاته نه پيټېږي  
ده قدر منده په دا حال، گڼي نو  
نه خو مېوه نيسي نه سپوري لري



خه ځي د ستورو په لټون کښې اوڅو  
رانه چاپېس د سمندر اوبه دي  
د جنير و مينې کښې ژوندون تېروو

ستاد راتلو بنکالو خوره شوله جور  
دي چي د پهل کلي غويرونه ولاړ  
د زره درزا مي نوره لم تبه شوه



جوره تبه توره د غر خيره شي  
راشي په منج او شلوي تال د بوډي  
د پسرلو باران مي لا ژروي



د شين اسمان باران په شرق اوکله  
په کومه ورځ چي د کيدرواده وي  
بنارسي په سر دي اونه وينم

۷۷

منه اوبده بانه دي مه برنده  
ستا شاهيني نظر جي پورته شي نو  
وايم كه باز چرته مرغی اونیوه



زه مختورن نه يم شیرینی زما  
د اوبنکو پرقی ستوری هم تت کړی خو  
توری چشمی په سترگو کړی دی تا

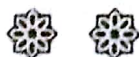


خیل احساسات می په غورخنگ داسی کړی  
چی د سرخکو سدل راپورته شی نو  
زه د اسمان غارو کنبی والوخمه

شیرینی خُہ! رب دی ودانہ لره  
ستا پہ کنٹلو می زره نہ بد پنی  
ما د سیند ونو روانی لیدے دی



خُہ کہ باران پری د سپ لی ور پنی  
چی د غرمو تاؤ تر پنه رسی و پستے وو  
دھاغو اونو پانی شنی نہ شولی



خوک لہرو لے شی د ژوند حادثی  
لہوا چی لہسی پانہ ہم خوزوی  
وہم کہ جونگرہ می طوفان یورپہ



وانی منہ چھی سرے ی شریف  
خو ژوند ہم خان لہ غرقولے نہ شم  
ستا نہ خو سترکہ دچا ہم نہ رپی



ستا پہ سر کلی سرہ شر کرہہ، خو  
بی وچی خنکہ چاتہ لاس واجوم  
اوس شوک پہ اوچہ ہم لامبونہ ولہی

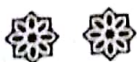


دپر لوے عذاب دے د احساس محرومی  
زہ خوشہ ستا لار کبھی ولا رہ نہ و ماہ  
تا دموتہ ہارن پہ خہ اووہا

زه د درونو د صحرا تنده يم  
ساه چي مي کله په وتوشي نو بيا  
خداي شته له شرم نه اوبه اوبه شم

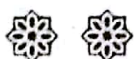


د تعب و نو په فريب تېروتم  
ما چي په لاس کښي لوکي اونيوه  
نو د بناست رنگونه ټول والوتل



جوړ کړي قيامت د لوپټو الوتل  
ستوري را کوز شي د گودر په غاړه  
او د اوبو شاخکي اسمان ته رسي

سوچ کڻي شي ورکه جي ورياد شمه زه  
ري سو پيه لاس ٿي وي ته ناسته وي او  
چينلي هسي بدلوي لپوني



که دي پڙه کڻي وي ارمان د ميني  
هلته راجه پيه بهر ته بيا چرتا جي  
د پوخ سرک نه کچه لار بيله ده



د سمندر طوفان مي خان سره وڙي  
ستا تر کسي سترگي را يادي کر مه  
پورته دستورو ڄم ته او خشمه

حُسن دَ مینِ پِه خوند خه پوهېږي  
ستا دَ یوی خندا نه زار شیریني  
خوري وري دَ کهکشان سلسلي



اوينکي دي اوچي له بنو کره کني  
دا دَ احساس چپه به تا ورکه کري  
غمي شينده مه دَ صراشو کني



حُان رابره خبره کري دَ زړونو درزاه  
دَ محبت اواز خو نه ورکېږي  
اوس هم فضا وړي زمونږ سندرې

کابڙهٽُ خاڀونہ دي زما شيريني  
نوي دلدل کني دڙوند نخه نه کڀي  
هڃي رانڪاره کڙه چي يو لار را اوڃي

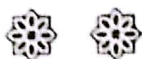


اوبسکي خو کانو کني هم لاري کوي  
خو چي نري پکني را تغله ذره  
د اوچي دم دے شوک ئي خه اونيبي

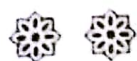


زڙهٽُ مي يو درز کڙي چي دکلي غريب  
بکري تک وهي اور اونگوي  
پاه نيمه شپه چرته قيامت رانشي

ٲٲڪ وركول خو وي فطرت د لٲم  
خداے شته ٲٲٲي يو ورخ به دي ٲٲٲي به جا  
د ٲٲي لورخه فرشته خونه وي



ساه ٲٲي د وختا جبر ته راكاري خوك  
داسي د زور سيلو را والوزي ٲٲي  
به بله واروي د ٲٲم كورونه



كانٲي د غره له سره اورغروي  
ٲٲي مخ ٲٲه لاندي ٲٲي كورونه وراڻ ٲٲي  
خود طوفان د زره نه تاونه اوٲي

تہ چي د سيند پھ غارہ کور جو روِي  
دہس مبارک دي شہ زما شيس يني  
خو کہ سلاب راغے تو بيا بہ خوي



بنگو تہ اوگورہ چي واگي شلوي  
دکت پھ لنگہ ي بورقہ پرتہ وي  
پہ يوہ خپہ گرجي پھ ٲول کلي کني



خو بنہ دي خپلہ خو وير پيمہ زہ  
قا د کولال هنر بي لاري نہ کري  
جو رد يوي ختي نہ ٲول لو بني دي

ستا توری سترگی خنک لهری کرمه  
ما د زم په اوبو هم اووینځه  
خو د لسنی داغ می هغسی دے



زره چاته سپک کرمه شیرینی زما  
د راز خیره درته ما کوله  
خو ستا د خولی پرغولے هم نشه دے



خوک هم د ژوند په خوږو پوه شي هڅه  
نکه د کلي د تپانگي مزدوري  
خه د اوږو خه د بونو اوسې



تاچي پري شل کاله خواري کړي وي  
دغه تصوير ي کباري بازار کښي  
په يوه نيمه روپي واخستو نن



تپوس کوه مه ، دخواني دميني  
خو په سيلی کښي باديوه اوخته  
او ديو چيک سره ي تار او شلوو



زما په خپل زړه باندي وس نه رسي  
خوچي درخمه ستا دچم په اړخ  
ته د هوا خپو کښي زنجير او تپه

تک شي عذاب د اسمانونو په لور  
هسي چې هم راته سپوږمي اوخاندني  
ستوري مي وريت کړي په چابک درنيا



دا د فېشن جهالت هم اووينه  
ا چې الف ته هم کوټک وايي تل  
د کتابونو ستال کښي گډخي مدام



خوب ته مي نه پرېږدي دتن زخمو  
ژوند د احساس مي تر سحره پوري  
دستوماني ويستو سزا را کوي

بي وفايي کڻي دي لهڻج شڪ نشته خو  
سياه مڻي اوباسي د الفت سادگي  
زر درله جوڙو د اوڙو پوزو ڪري



سمڻي ناه زمونڊ د ڀنار جينگي  
که تري چاڀڙو د بوالونه تاو شي  
اوخاندي زرد کور کي بهر ته ڪري



حسن په لهر رنگ کڻي قيامت جوڙوي  
زلفي جي واروي له فغاهه په شا  
دومره رنڀا شي جي نظر اوسوزي

اوس ۾ ڏسڻي ڪورنہ ناوختہ ڄمہ  
اووائي رڳ ڊي ڄواني مرگه ڪري ما  
جانہ! ڇي بيا ستانہ ڪيائي نہ ڪوم



تل ۾ تڀر ياسي د الفت ۾ ڀه فرڀ  
بد ڊي بلا د تورو سترگو ازار  
زہ ۾ شينتڻخه بنجاء اوڀر ڀد ۾



وايم ۾ ڇي بنڪل ڊي د تندي ڪو ڀي ڪرم  
زڀه ڪڀي ڇي لهڻ د ميني تاو نہ لري  
مراوي به ڄه شي د کاغذ ڪلونه

رافتہ را یاد ستاد لہجی خوابزہ کبری  
اوس چہی دھر چاہیلی فون راشی نو  
خدا یگو زما د زبہ درزاء تنزہ شی



شیرینی زبہ دی لاندی باندی نشی  
اچہ توتی تمانچہ کمرخوی  
خداے شتہ ویر پنی لہ ہاگی د پزہ



ستا د خیلوی ارمان می ہم اورشہد  
خوساہ چہی اووتہ دکھل د زبہ نہ  
نو سرتور سر می خوشبوی اولیدی

بيدے نہ شي د بئاست رنگونه  
تہ گوداگے ي د فطرت لاسو کيني  
د موسمونو پيه قريبا تہروحي



يوہ لحظه جي هم هوا بسندہ شي  
د زرونو شور د غوب پردي او شلوي  
ما د حنكل طوفان کيني ماہ کپروہ



د طوفانونو زور پيه شاتمبوي  
د محبت يوه نازکه خندا  
له تاتري د ستره هم پورته ده

دلته خو چغی هم گونگی شی په خوله  
د اوازونو دا و بچار کله به  
د خاموشی په ربه شوک پویوی

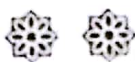


خوند کوی خومره سوز بدل مینه کبی  
چی سروی پیغلی می نامه اخلی  
اورونه واخلم د چنار اونه شم

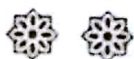


شوک به دی او ورنی د خپلی ویدی  
او به خوری سر چی ازمرنه می ته  
هسی غرمبېنی د لومبېر بچیه

خداے شتہ ہیچا تہ ملامتہ نہ یرم  
کہ دمہنی بہ تول روان یمہ خو  
دُخیل رفتار سلسلہ نہ ماتوم



داسی دُھر ستوری لہون مہ کواہ  
پام کواہ کور دی غر غندی اونکپی  
اورونہ کرجی دُرنہ جامہ کنبی



دُفطرت ناوی خومرہ ظلم دے دا  
حان تہ غاورہ شی دُنہر پلوشی  
بہ چا رنہا کپی 'خوک بہ اور سوزوی



ستا خود سری خو په ماسر گرځوي  
که چنگنږي ته هم کوږډن شوي ته  
په ۷ جم محلت کښي به حلوه او وېشم



بشپړازه بېغلي د واده نه ورستو  
خوند داسي واپوي تپوس مه کوه  
لکه کټوي کښي چي کبان پاخه شي

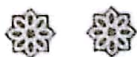


حد ماتول وي هسي ځان درکول  
اخر به ماته شي يو ډز به اوکړي  
خو به هوا په پوکښي کښي پوکي

دل چالہ ورکپہ دا پچے غبنہ کنبی  
دخاوری خوند زما پہ خولہ کنبی دکلا  
زہ ستا دکویری پہ خوبو خد کوم



اوس کہ خدہ و ایم گنہگار بہ شہ  
ہسی پہ ما بانندی تہمت نگوی  
خیلہ خندا دکل پہ وس کنبی نہ دہ



نولے چھی مار لہ پہ مری غلے شی  
دغوبن پردہ ہی دا اواز وشلوی  
ژوند گوجا کے دے د فطرت لاسو کنبی

زغملے نہ شي د حوانی زورونه  
د سمندر دا کم ظرفی اووینه  
په یو غور حنگ باندي اسمانه رسي



چی د بیچی ژبا رایاده شوله  
زه ستا د لارو نه واپس راغلمه  
بیا می حنکل ته ازمړه او شپه



مسافری دومره اسانی نه دي  
چی چکرونو کبني د ژوند راغله نو  
سپوږمی ته گوره نیمه پاتی نشوه

په ليرمه شپه ستاد راتگ انتظار  
 پروت يم بي وسنه د اسمان د لاندې  
 لارې په ما باندې چنې جوړوي



لوتپه مې مه د دلا سوچه فریب  
 پروا مې نشته که له تندي مرغه  
 داله غلبیل کښې اوبه مه رانیسه



چې معمولي تبه په ما راشي نو  
 وښه مې ناسته د پانگ سرته وي  
 په سر مې ټوله شپه زورونه کوي

د مومونو قېد کښې نه راځي عشق  
که د بناست جوېن دي تېر شو نو خه  
مراوي لانه دي ستا د ياد کلونه

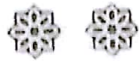


د بناستونو ې بلا واخلمه  
چې په دروغه تېرېنه لم خفه شم  
خوب ورله نه ورځي بيا شپې روڼوي



ما ې تر منځه روغه رانه وسته  
زه دواړو دلو خپل دښمن گڼلم  
لاړ په پردي سر کښې ې سراوڅورې

يو دردېدلي پښتون ماته وييل  
ما د مراني انجام هم اوليدو  
حكه ویر پښمه دخپل سپوري نه



خداے شته جي مرگ موهم ورلے نه شي  
جي موشيندل سرونه، لار کڻي دحق  
د کربلا تاريخه موبيا نوے کپو



راپيتوم د اسمانونو غرور  
په سر مي توره او پزانده ده خو  
د سر بازي لوي مي پرښي نه دي

ژوند د فریب صحرا کښې نه تېرېږي  
زخمي احساس به اخر چرته اوږم  
ستا د تصویر سترګه پرنده اوخته



د حبس نه مړه نه شو شیریني زما  
تازه هوا به اوس په کومه راځي  
هاغه یوه دروازه هم پورې شوه



شیرینه دا هم اورېدله نه شي  
ورته چې وېم زما بریږي خوښه ده  
زر شونډې او چې انګن ته اوځي

بياي سپو بدمي تندرنیو لي دة جور  
پر دة کني نغبتی پلوشی دَ نظر  
زما په زرۀ باندي تيارۀ راوي



حان ترينه تل په فاصله ساتمہ  
خو بيا چي هم آرام تہ نہ پر بندي ما  
زردی وادۀ شي چي تري خلاص شمه زۀ



منہ دَ طبعي کور خالي وي منہ  
خه په جرگو باندي صحرا تہ دَ ژوند  
باران چي راشي نو طوفان ي اوري



نور د رقيب په خوله باورمنه کوه  
چرته په خر باندي هم ناستانه د خو  
واني جهاز کني مي سوري کړي دي



د پېغلتوب مي راپاري نه کړي  
بلا موده اوشوه شيريني زما  
چي هرو خوله مي په خوله انخي نده



د ناوي توب نخري دي نه مته  
مه وينه پلار کړه د تلو خوبونه  
اوس خو د شلو بچو مور شولې ته

۱۰۴

ا د طلاق د نوم نه مرگ بساه گنهي  
خو ازادي ئي دومره خوښي دي چي  
چرگ چي هم بانگ اووايي بام ته رسي



هاغه خوبونه ماناه لهر نه دي لا  
لاس چي به تا په سينه كڅودلو  
او كوركو چرگو به هاگي شاربلي



نور مې ماتم په بي وسي مه كوه  
ستا په بنو چي اوښكي اوښكي شي ژوند  
شغله شغله ستوري په ما پرېوي

۱۰۵

کہ ئی گوا بنونہ دَ نظر لیدے وے  
نومسرا نوبہ و پُلے نہاُ وو  
جنگ نہاُ یا پُلے نہ کہتے بنہاُ دے



نہاُ می رائیسی او نہاُ حان را کوی  
دَ مدارِی لورده شیرینہ زما  
پرے راستا کوی پرے را کارِی بیا



چی خیاہ نیوے راتہ اودرینِی لِن  
نو دَ بناست سپرِی تلوار اونیسی  
خانہ بدوش شی چرتہ کپہ اورِی

درېسې سيند خو چاڼ کولې نه شم  
يوه د مينې سندرېزه چپه  
اوبو را اوږې وه اوبو يوپه



شيرينې خومره زړه راښکون ووپکښې  
تا مې مړه باندي چارې راښکله  
او ما د نوي ژوند تصوير ښکلوو



سوچ مې کاو خومره بي رحمه د ژوند  
بې بوکۍ مې کړې د سيند په مينه  
بيا راله يو لحظه کښې سر ماتوي

رنگ رنگ گلونه می راورپی دوخو  
چی ته رانغلی نو شیرینی زما  
کانو په ما پوری خندا اوکرله



خه خونددورد مینی جنگ دے کنه  
زه چی تری پورته په کوته اوختم  
ا د سنگی منجه ته راکوزه شوله



د فح سرخی می په اوبو لاهوشوی  
داسی بدل کرم از مینتونود ژوند  
که چی سرو سره پاره اوکی

منافقت د ژوند وژلمه خو  
نن ځي ماشوم ځي په مخ ښکل کړمه  
ما وے که مانه فرېسته جوړه شوه



د چھت پکے بي حده تيز تاوېده  
ځي ورله مخي له مرغی ورغله  
مانه ئي خپلي بي وسې يادي کړي



ښه ورتا پته ده خو غږ نه کوي  
اڦ د کوچوان کا کا تانگه کلي کښي  
لهره ورخ شومره حادخي زېږوي

هر يو امكان هي دخيو لاندې دځو  
چې ستا اوږده بانه رابرنه شي په ما  
دځپل ايجاد لاره کښي خنډ جوړ شمه



د لولکو مينې هي ژوند خاورې کړو  
چې د رنگونو تماشي له تلمه  
نو د بناست کلي کښي سپومات کړمه



لوبي کوه لهخې درنه غږ ته کوم  
ستا د فرېب فرېب بناست نه لوکي  
زه دې د ژوند په حقيقت پوه کړمه

وېم که څوک ماته اوازونه کوي  
په نيمه شپه رانه خوبونه تېښتي  
بيا به پيريان بوتل کښي نه بندوم



چپ ېي دسترگونه راغلي وو خو  
چاراته وپل تا ېي صفت کړي دے  
حکه په خپل تصوير مين شومه زه



دغي چکر خو زمانې اوڅورې  
ستا د رفتار غمغه نيولې نه شم  
خم چرتنه خان له بله لار گورمه



تہ چي زما پيا شا ولاړه وي نو  
زه دخيل حاه نه خوزيد له نه شوم  
ستا بيلتانه مي حكه ملا ماته كره



ناوي زما مانده خوشحاله خاه شي  
كش چي شي تنزه مي درزاء شي د زړه  
د بنا پيرو وطن كني ژوند تيروم



خپله خپل خان راټولو له نه شي  
د اباسين چي به هيري شي ستا  
كه دي رنگونه د اظهار اوليدل

خداے شتہ پہ تا پاندي مینِ به خو  
مینہ دُ نور و سره حُکھ کوم  
دُ ژوند ډرامه کښي مې کردار دغه دے



ستا لوپېتي حُان کښي را نغبتے یمه  
چي دُ سفر په نیت روان شمه نو  
دُ هري لاري په سر تا اووینم



زه سرد لاندې راگوزارنه شمه  
نن دُ ژوندون دُ کوه قاف لارو کښي  
ستا دُ وجود خوشبوي رقص نکوي

خومره کم ظرفه د فطرتا ناوي ده  
ته جي په ليو کښي اوبه را کوي  
واخله اور تنده مي لايانه شي



وايي دخيل زړه نه مجبوره يمه  
که ته مي اورته هم وراچوي نو  
دواړه لاسونه به دي زه ښکلوم



د سپو نه خان خلاصول گران خوندي  
بس يو هډوکي ورته واچوه نو  
دوي به پري خپلو کښي جنگونه کوي

د مومونو اعتبار خاوري شو  
د امتحان مرحله تيره نه ده  
چيني غونزې د کابل مېوه کني



په خپلو وينو ي لاسونه سره وو  
يوې ماشومې په سلگو کني وييل  
توبه، نکريزي به بيان نه غواړمه



زه به دخه اخه نه توبه اوباسم  
يوخوا روا کارونه نه کوي خوک  
بل خوا حيا راخي شرمېږمه زه

حُان به په اوبسکو کښې را اونغاړمه  
د کلاب پانډه په کتو شي زما  
بيا د سيند په سر هوار گر حُمه

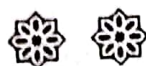


سمندرونه مې خوټکښې زړه کښې  
په دې طوفان کښې چرتاه ورک نه شمه  
ته مې يوه اوبسکه ليدلې نه شي

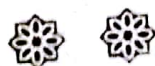


زه چې دخپل پي ژړا اووينم  
هېڅ په حُان پوه نه شمه پاسمه زر  
حُان د مور غښې له وراورسم

بس خو ایمان دی خداے نصیب کړي زما  
زه نه ولي يمه نه پير فقير يم  
زما په قبر دی ميلي نه لگي



له شخ دی د ميني په خوند پوه نه کړمه  
ستا نماز بينتو ب له سره خلاص نکړي ما  
پاسه د مور خواله دی خان رسوه



د لوږي تندي نه به مې شي اخر  
له غي سپين بزيري مزدور ماته وييل  
د لوږو گټې ته خو لاس نه نيسي

دا هم د خان سره د هوکۀ ده يوه  
اوبږي. پچي چي مي په خوب اوده شي  
لاړي مي تيري شي زۀ ساه واخلمه



وايي زۀ خپل پالنگ ته خان رسوم  
نوره بچي ايسارېدۀ نه شم  
ستاسو کتونو کني کتمل شوي دي



زۀ له دروغونه نفرت کومه  
خو له وطنه چرته او تبتمه  
خلق مي وژني که ربنديا وایمه

راته د کور لاره هم یاده نه ده  
تاچی ورونه د زندان لری کپل  
اوس به د زړه دردونه چرتنه اوږم



خه که د شپې د بلا خوله وازه ده  
خو زما لاری له راتللی نه شي  
زه ستا دسترگوپه رنیا پې ځم



دلته په یو حال کښې هم خبر نشته د  
څوکې چې له غاره د نفرت را اوځي  
د محبت توره یې سر غوڅوي



راباندي پوءِ ده حڪه مخ واروي  
كه خيل غمونه ي پيرزو كهل په ما  
مريه له ويري خوشحالي ته شمه



تاته گناه نشته شيريني زما  
كه ازبستونونه په شاشوي د ژوند  
چا په توده زمكه قدم ايخي دے



يو اکائي ده ټول د مينې جهان  
اوبده باننه چي اوركي پاسوي  
ستوري په نيمه شپه اتن واچوي

سَاه رانده اونه خي ويري پيمه زه  
چي ستا تصوير سره خبري كوم  
مانه زما د زره درزاء هره شي



خان چي پيه ماهسي کون کپه دے تا  
انخر به خيله لاره واخلمه زه  
ترخو به تاته اوازونه كوم



چي ي د زني خال ته گوتي نيسم  
شيرينه ما باندي راسره غوندي شي  
وايي زه سپينه يمه توره نه يم

زما تصوير ته په ٿرا کني وائي  
د تور و غرونو پناه شوي ئي خو  
ستا د راتلو خوبونه اوس هم وينم



لور چي اوده شوله زما غيڙه کني  
راسره غم شوما ويئل خان سره  
ستا پيغلتوب راته خبري اونگري



کني نو ما به شاه شاه نه وو کري  
خود رشتو منج کني راگير داسي يم  
خوب هم پخيله خوبه نه وينماه

رب به دې روغه کړې شيريني زما  
ستا بيماري که ډېره هم لويه وي  
د رب د فضل وړاندي هڅه هم نه ده



د ذهنيته نه ئې خبر يمه بنه  
رقيب پېچي ستا په حقله سوچ کوي نو  
دا په ډېران اگريستي بلوي



زه به ورځم د حادثو مخي له  
که مې د ژوند اوربشه پاتې وي نو  
دا تندرونه ما وژلې نه شي

ما وِروِي دَ دروغِرتنو رِستيا  
چي په اسمان کيني بجلي پرق اوهي  
نو طوفاني شپه توره هم درته شي



لهسي نه تور مي په لمن پوري شي  
پخو کورونوته هم سيب اوکي  
چي د اوبو وتلو لار بنده شي



کومه بنکلا دي وايه اوستايه  
ستا انگي چي مراوي مراوي شي نو  
د موسونونه خراج اخلي

نور دَسپر لو پِه ذکر ناهُ تَپر و حُم  
وارِہ رنگونہ چي راپول شي پِه حُلے  
نو ترينہ ستا يوه ادا جو رہ شي



حُہ خيلہ لار نيسہ پروا مہ کوه  
مانکے چي چي د اوازونوپہ لور  
نو سمندر ترينہ کشتي دو بوي

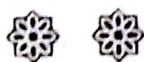


توره او دال به غورخولي وو ما  
خو چي مغبيري د حالاتوشپہ نو  
چاپره پرق د اورکو اووینم

چې د بدن وړې دې بڼکل کړمه نو  
بيا د کلونو بن کښې نه خائېم  
ما لوکي خان سره والوزوي



داسې د کلي د چيني په غاړه  
چې ستا بناست راله اواز راكوي  
زما سندرې به گونگي څنگه شي



په خاموشي باندي ئې مه تېروخه  
د قريبونو مرحلې غوڅې كړه  
چې زور پرې راشي نو اواز به كوي

خه شوي د کلي او د بنار فاسلي  
کشمي پرانستي جينکي را اوخي  
او طوفانونه سر راپورته نه کړي



نماشونه د جلوو مه کوي  
زموښ د کلي دا کچه کورونه  
دي طوفانونوته د پينگي نه دي



خوک تر پنه سترگي پرانستله نه شي  
زموښه چم ته د سندرو په ډاډ  
هوا راوړي د لوپو سپلونه



تہ چي ريسوت باندی چہتل بدلوئ  
شیں یئی دی سوچ کئی راکہر شہ زہ  
دا سلسلی دی رانہ ورکہ تہ کپی



اوس می تصویر ہم پترند لے تہ شم  
پردو درشلو می نظر یورپو  
زہ دخیل کورپہ دروازہ تہ وحم



ا د باران شپہ دی جو پھہرہ کپہ  
کچہ کوتہ چي شخبده پہ تا  
او تا زما د کور زخیر شہر نکوؤ

په کور کښې اک یوازې ناستمه زه  
د کتاب پانې اړوم په منه  
اوس مې په سترگو شوک لاسونه نه زږدي

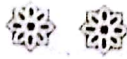


او وای ستا خبرې نه ختمېږي  
مور به زما میراته پاتې کړي ما  
خه چې کونتر و ته داني واچوم



بي شکه ته مې زما ولهم کڼه  
خوزه په لږجا هم باور نه کوم  
ما د کڼې لاس کښې گومنه ليدې ده

ما پيه مري دَ غوا چاره رانكله  
خوچي مي ستا اوبكو ته پام اوکرونو  
خدا ڪي شته زمانه ڪلمه هبره شوه

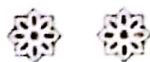


زه به دَ دريو پوري هندسي شمارمه  
ته ڪه دَ خيل مدار نه اونه وڻي  
دَ خيل خاوند سربه دي غوڻ اووڻي



وايم جي شل ڌڙه دي زه اولم  
توره جي لاس ڪنبي دَ دنمن ورکوي  
بيا تري دَ سر خپرونه غواڙي ڇله

قاتله تہ کہ ما وژل غواړې نو  
بښه په اخلاص راسره مينه اوکړه  
زه په گواښونو درکو نه مرمه



زه په الوتې لولکې پسې تلم  
لا رانيوه مې چې ازاده مې کړه  
ما د مرغی خوله کښې ملخه اولیده

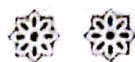


اوس مې دا خور وجود راټول شکره کړم  
چې مخامخ پکښې ولاړه وي ته  
نن مې هم هاغه اینه ماته کړه

ذري ذري شي د بنڪاري تپوپڪه  
ساڪاڻي اوڻي له تنکو پيغلو نه  
ته ڇي د زانو په سڀل ڌري کوي



خدا ۽ شه ڇي خان به په خامار اوچيچيم  
خوڪه مي ياد وي د بناست مس مني  
ستا په ڪمڻو ڪنڀي به ڪلاب نه ڀر دمه



هرخه ڇي ڪنڀي خو لندڻ ته نه ڄم  
دخپاي مور يوي خندا نه به زه  
دغسي شل شل بي ايچ. ڇي زار ڪپمه

دا ماد شاه هم معمولی خون نه ده  
پینگای پی ماسسه تصویر ویستلو  
گوره زما کیره کبی ریل ختم شو



کام ترینه خنکه په خفکان واپوم  
لکه دیت می خان ته کاک اودروی  
یوه لحظه کبی دپرو قیسه ده

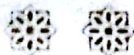


شیرینی تا پی ورته کل لپه کپو  
سیند خونپه شولو په واک کبی نه ده  
د کبی سره خوله ماشومان دوبوی

شنگه راغله یمه ستا کلي ته  
شیرینی ههخ رانه تیوس مه کوه  
ماد خیل زره دیاسه خپی ایخی ری



سرچی می غوش کری نوشیرینه زما  
وایی زه داد وینو کربنه گورم  
چی د دریاب اوبه ئی چرته اورپی



وه لبونئی له کوره مه راووه  
چاپیره کلي کبی سیلی الوزی  
په تابه لاره کبی لمن وارپی

چی ستومانی لزه ویستل اوغوارپی  
هوا ئی پانپی پانپی خور کری وجود  
د کل خدا هم حادشه ده د ژوند



شیرینی اوس اووایه شه اوکومه  
ما د خیل زره دغل نه ربه پر بکره  
خوماته بیا هم اوازونه کوی



پر بن ده بی دغسی دی خلق رقی  
درته به گفت قدری چاکر نه وو  
خوستایه خوله کنی هرو ربه نشه



اوس مې تنکې غوښتنې وس کښې نه دي  
که تا پرې سترگې راويستلې وي نو  
واړه به دومره په سر نه ووختي

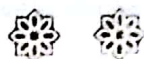


دا سادگي ئې نشي تور په لمن  
گوره چې تېز باران کښې ښکلې جينې  
د لويې د لاندي خان پټوي



پلار دې زما بابا ته، ښه کړي دي  
که ته زما په خوله باور نه کوي  
درشه د مور نه دي پوښتنه اوکړه

خبره وړاندې نه پرېکړې بڼه ده  
داسې چې یوسو کښې اوبه یوځې نو  
هسې نه ورستو ترې لاندې جوړه شي



توپونه بڼه نه وي نادانې جينې  
که لاس او خپه دې لږه هم شي خطا  
بيا به د سترگو لگېدو نه اوځي



د کلي دا دستور چې خوښ نه شولو  
بغلې کتوي په نغري پرېږدي او  
د کاوڼې کره تنور لمبه کړي

آپي انگن کني به چرقاو کوو تا  
او زه به تاسو ڪره درغلمه  
نو ڄومره ختي به تري جوڙي شولي



په زره کني خان سره ڪرم ريمه  
دي کني به خاوري سترگي ورشي زما  
پالنگ چي ٻوله شيه چغار کوي ستا



خاوري ڄوڪ پوءِ شي به خوندونوڏروند  
زمونن وطن کني چي سپرلي راڻي نو  
لوڙه دميني به اوگو سورة شي

دَ سِيخُڪو غوندي ٿونديون دے زما  
توره تياره کني پلوشي وشمه  
دَ کلبدنولاس کني اور واخلمه



نن يو سپن بيري په ٿراکني وييل  
لونه مي تني ايسار پري نه اوس  
بيا به طوطيان په کور کني نه سامه



خاوري به وده زما قام اوموي  
اونه جي هم دلته راپورته کري سر  
زلي ئي شانگي په تبرونووي

لا خو دي ستره گي غرېدلي نه دي  
د ژوند رنده به دي هوار داسې کړي  
دا ستغي سپوري به له تاهري شي



د ژوند يوې غرې دي زور اوبه کړو  
دا حادثې خوبه راځي او ځي به  
او لا خواستا د زني خال تازه دے

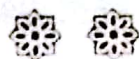


يو د اتيا کالو سپين بديري بودا  
گوري په دس باندي بر بندر فلمونه  
اوناست دے لاسو کني تسبي اروي

اوس چي د سيند په غاړه ناستايمه زه  
اود اويو چي راتاؤ شي له ما  
وايم که ستاد زره درزاه مپزه شوه



سترگي چي مانه اړولي دي تا  
زه د ساحل طرفته زور کومه  
خود درياب چي مي خان سره وړي



نن خو مي ټول بدن دردونه کوي  
شيريني غبره کني مي ملک اونيسه  
که ستومانئ مي د وجود اووتی

تہ کل فروشہ ، زہ مین د کلو  
ستا او زما نظر کنبی دہر فرق دے  
تہ بہ شیلی زہ بہ شیلی ہسی تم

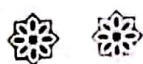


اووایی دا فضول خرچی نہ منم  
ہاغہ مہرمن مانہ خفہ دہ بہ دی  
ہفتہ کنبی دواہ ورچی یا پچی خورم زہ



سادہ جینی ہسی خان ولج خوری  
ہغوی د شہمی وجود شہ اوزغی  
خوکچی بہ کلی کنبی سکارہ پتوی

پيغلي زلمي د ښار د پارک په خوله کښي  
خومره دخپل مقام نه لاندې راځي  
چي د موټر توري شيشي خپروي



لصحنه د ژوندون غوښتنې نه پېرني  
خداي شته چي سل کاله په درستو لارو  
موبن چي يوه کښته کهږي وړاندې کړه



دا بي حسي به مانده ساه اوباسي  
د ژوند احساس پکښي غورځنگ نه کوي  
ستا د خواني تصويرونو په خوب او ده دے



رو رو می تانه اعتبار پاسیده  
ستا محبت هم اخباری بیان شو  
د پروف خامی پکنی بلا د پری دی

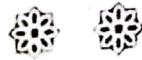


د ژوند په داسی مرحله کښی یمه  
هر یو ماشوم چی راته اوغاندی نو  
زما پری مینه د چو ماته شی



چی یو طوطی می بند یوان اولیدو  
ویدل می گسرجور په پنجره کښی شومه  
رب دی وزری د چا نه پر بکوی

چي پيه اسمان گوري وريجي راشي  
ماته دهاغي چم قيصه ياده كري  
چي اوسيدونكي ئي سلاب اوپري دو



خداي شته دگور مي دروازه نشته دے  
خوزه راگير پيه دي فريب كني مه  
چي هواكافي ماته ور ڊبوي



زړه مي درزبني چي ئي اونه وينم  
د سميته اود نعمان مينه مي  
په خيل حسان باندي هم ماته نه شي

په خیال او باسه ستومانی شیرینی  
خه بی حجابیه دی دنس پلوشی  
ستا تصویرونه په دیوال جوروی



درنی ورنگی په اسمان شوی خوری  
اوس د خنکله نه په تلوار را اوخه  
دلته د تندر غور زېدو ویره ده



اے د رنگینی لوی پتی مېر منی  
ته چی اودک یی او سیلی والوزی  
وېم که هندو رانه کشمیر یورپو

دُ گو درونه دَ بناست بلبله  
چي دُ اوبو خاڻڪي را اولي په ما  
نو چارچاپس په کلي اور پوري شي



ته که سوره شوي د هوا په اوکته  
خو د اثر نه مي وتلي نه شي  
زما دُ اس رفتار به تالاندي کړي



زه چي سرتور سر جينگي اووينم  
په زړه کښي حان سره کم رېبمه  
د وخت طوفان به مونږه چرته اوږي

مالہ زما د سوال جواب راکرہ تہ  
مہرمنی نیت کہ دی صفا وی د پیر  
بیا یہ وینتو وی حضاب نگوی



تاچی زما یہ لاس دستخط کرے وو  
داسی شو وراں نکہ دریا با د کلی  
کچہ کورونہ یہ ابو لاهو کری



خان می یہ اور پوری نیولے دے بس  
کہ زما سوی مخ تہ پام نہ کوی  
ما سرہ ہنچے نشتہ ثبوت دمینی

ميوڻي د ڙي مازينگر ګرمه ښه  
 نا ځي سوي پورې راجھت ګرمه ښه  
 پوره لحظه ګرمه ښه ښه ښه



غم زما ښه ښه ښه ښه  
 وږي ځي ځان باندې خوارۍ ګرمه ښه  
 خو د ځندا هنر ځي ښه ښه ښه



دغه احساس به به ځي اوږي ما  
 پيغلي ځي ځي هم تندي ګرمه ښه  
 وایم که ماته سلامونه ګرمه ښه

اوس که زه مرماه خو خوابزه به و بشم  
يوئ کمزوري د انار اوئي نن  
يو زور اور طوفان په شامبوو



نن مي جور بله خوردکشي اوکرله  
ستا لويپتي نه چي مفلر جور شولو  
زما شمله توره هم هسکه شوله



دغه علت به تربنه خنکه اوئي  
د بيداري نغمه چي وايمه زه  
زما د قام زلمي په خوب اوډه شي

دَ کانو بنار دے گوری پام بیہ کوی  
بیا بیہ خیل خان راتو لو لے نہ شَم  
ستا دَ سنگار آسنہ ماتہ نہ شی



دا خیل بنکاری فطرت بہ ما رو بوی  
چرتہ چچی اووینم روانی اوبہ  
وہم کہ پہ زانو پسی مندی و ہم



گوتی بہ مرو پری بیا، خوہتے بہ نہ وی  
زما رقیب دَ اوچی دم دے گوری  
وہ لوکی پہ فاصلہ تری اوسہ



ژوند د بقا د اندیننو مپوه ده  
که د تخلیق شعور بخښي نه لري  
نو چرکه ولي په هاگو ناسته وي



د موسمونو جين او خوږې جوړه  
د ښار پخه بنگله چې ته پرېږدي او  
د کلي شاره کور ته ترې کډه کوي



نور د کبيل تارونه مه خوروه  
زما د ژوند تصوير ترې نه سازېږي  
ستا د تهذيب رنگونه ما اوليدل

د کانو بنار دے گوری پام بیہ کوی  
بیا بیہ خیل خان راتو لو لے نہ شم  
ستا د سنکار آئینہ ماتہ نہ شی



دا خیل بنکاری قطرت بہ ما دو بوی  
چرتہ چچی اووینم روانی اوبہ  
وہم کہ یہ زانو پسی مندی و ہم



گوتی بہ مروپی بیا 'خوہے بہ نہ وی  
زما رقیب د اوچی دم دے گوری  
وہ لوکی یہ فاصلہ تری اوسہ

ژوند د بقا د اندیننو مېوه ده  
که د تخلیق شعور بڼې ته لري  
نو چرکه ولې په هاګو ناسته وي



د موسمونو جیب او خورې جوړ  
د ښار پنځه بنگله چې ته پرېږدي او  
د کلي شاپ کور ته ترې کچه کوي



نور د کبیل تارونه مه خوروه  
زما د ژوند تصویر ترې ته سازېږي  
ستا د تهنیب رنگونه ما اولیدل

له دي ولسونونه بهر را اوځه  
لاکه خبرې ئې زده کړې نه دي  
د خارونې مخوکه مه پرېکوه



حې په خټکل کښې په ماشه راغله نو  
سپوږمې د اوتو مېنځ کښې ځاېته کړلو  
ځان ته د چاسترگې را يادې کړمه



خدا ې شته زما دغه مطلب خونو وو  
ما چې در ياد کړو دشکڼو امېل  
په تا نرې نرې خوله راغله

ستا صحت کني مي خيل خان کانہ کپو  
لاس کني مي هڻي نشتا شيريني زما  
تا له گجري له کوي راورمه زه

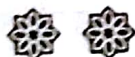


ستا سادگي مي ژروي . لپوني  
ته له هغوي نه دخير طمع کوي  
ثوک چي مدام کلي کني سپي جنگوي



د انتظار لسي قیامت وي کلي  
زه داسي خاشکي خاشکي ويلی شومه  
لکه کلاب چي ثوک په اور اونيبي

چي ۱ زما دپاره کور پرېځ وو  
۱ لپونۍ دومره بي وسه شوه چي  
زما کتاب په کبابي خرثوي



د دواړو روغه اوس بلاگرانه ده  
لاره د ژوند ترې بيله کړې ده ما  
وخت په يوه ځي زه په بله ځمه



نن يو بوډا ته ايسني اوويږل  
ستا د غوږونو وينسته هم سپين شو خو  
اوس هم د بېغلو په خندا تيروي

موبن د صحرا فریب کښې ژوند تېرو  
خاورې سمون او خورې کارونه زمونږ  
ناست یو مدام له شگو پرې غرو



نه زور منو او نه زیاتے کوو موبن  
واوره د امن پاه فریب کښې ورکه  
موبنه د باز مښو کې نه پرېکوو



تازه تازه وي د دالان سپورې ته  
پازه ئې مراوې کړې د نس پلوشې  
پېغلې زمونږ د مني پلانټ غونډې دي

بنکاره کوم ئی دَ حوانی رنگونه  
زه دَ فطرت ناوی دَ لاسه نیسم  
او په دولی کنبی ئی دَ خیال کینوم



شیرینی گرحم دَ کلام لارو کنبی  
چی ستا دَ ژوند غری را یادې شي نو  
دَ گورو اونو بن کنبی اور واغلمه



اومنه سر به دی دَ خپو لاندی کړم  
په لږڅې فریب کنبی راگېر پېسه نه  
زه دَ مارانو نسل بنه پېژنم



که یو خو ورځی وی برداشتا به کرم  
زه دومه لویه سینه هم نه لرم  
چی تل به ستا ماشوم له پور وړکوم



زه د گناه بازار ته هم تلے وم  
خو چی د مور او بنکی رایادی شوې  
توبه می اوویسته واپس راغلمه



لار پکښې نه موی د نهر پلوشې  
تازه هوا پکښې بښي نه لگی  
د ژوند په داسې تاخانی کښې اوسو

زما په تشو کتو اور لمبه شې  
خو هاغه وخت کبې د پښتو چرتو وي  
د تبار درزيان چې درله ناپ اخلي



د ابادي پکبې درک نه نكي  
د سر مخانو او ازونه اورم  
په ما په داسې خاے کبې شپه راغله



اوس زه د کلي په ناموس باندې مرم  
ما چې مي لور ښکل کړه په دواړو مخو  
يو د رڼا سلاب کبې ورک شومه زه

د پلوشو سفر دې وړاندې چې خو  
د بناستونو د سپوږمۍ انتظار  
زما په مخ توري حلقې جوړوي



ستا په یادونو کې مې ژوند خوندي شو  
دا د دریاب د سر نقشونه نه دي  
چې حادثې به یې د خان سره وپري



شیرینې ستا خوځلوې خونې وې  
چې خپلې بدې ورځ ته اوگورمه  
نو زما سپوره نمرۍ هم اونخلي

ههڻي پابندي چي په تانه گوي  
مخ کښي هډو کي راوتاي دي ستا  
ته د خاوند ازاد خيالي يورلي



منم چي ته ما سره مينه کوي  
خوزه دي بيا هم خپل لږ نه شم  
ستاسو د کور چار دي واري نشته دے

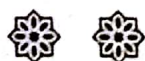


ههڻي ازادي راته حاصلې نه شوې  
وضاحتونو کښي مو ژوند تېر شولو  
مونږه په يو بل اعتماد نه کوو

پيغلي ويئل خيلو همزولو ته نن  
چي د بنگاري دسترگو شمع مڙه شي  
هله په خيل پالنگ کيني خوب او کڙمه



ته دکالچي يوه ساده پيغله ي  
زه خوشحالينم چي نزدي راضي خو  
خه! د بابا پوزه دي مه پرکوه



د بنار مير مني ته خبر ي که نه  
ديو مزدور سترے ستومانه وجود  
خومره دمه شي چي ستا کوراويني

چي منڊي ترپي مي د ژوند سترپي ڪري  
سترگوتو ستا تصوير را ويراندي ڪر مه  
زه د وختونو له چڪر نه اوڻم



اوس زه پنجهل ڀه خان شڪ کومه  
ٻول رانه وائي بد عمله ئي ته  
ميني زما د جي ڪونه و رانه ڪره



ما دي ڀه سر لوي دعوي ڪري وي  
خوتا زما د لاسه لاس رانگلو  
اوس زه ڀه کوم تاخ ڪنڀي هاڳي واپوم

په شرق دې اولگي رسمونه د بنار  
چې د کسې کړکې مې بېرته کړله  
ما د لوسې کتې کښې مېلو اولیده



خومره بسياره د د درياب د مينې  
وېم که ما تخت د سلیمان قبضه کړو  
پېغلي چې تا ماله تپانې راکړله



د يوې پېغلي بې وسې مې وژني  
تسده ماتېږي نه زما د نظر  
ناوې که ټوله د کالو ډکه شي

ته راته خاندې خوشيرينې زما  
د ژوند له خپس نه مې باور پاسوي  
ستا په کوشو کښې چې کلاب مړاوي شي



د هر سپرلي د موسدونه منکښې  
موښ د نختر د اونوگر کپه وو  
ددې سرک غاړې خالي ولې شوي



بوج چې دې لب هم په اوږو پرېوځي  
لکه د چرگې اواز نه کوي  
ته د تخليق عذاب زغملې نه شي



واورہ راغلی چي ساخنہ لہ ئي تہ  
سترگي لہ تانہ حُکہ نہ اوباسم  
چي دغہ سترگي دي ويستل غوارپہ



زر دہ چي شاري شي ججري د کلي  
اوس کہ زلمي چرتہ يوحائے اوينم  
خپلہ درنہ او د بل سپکہ وائي



سرتوري مہ راحہ زمونن کلي تہ  
تا چي پہ کومہ زمکہ خپہ اينچي دہ  
هلتہ د خلقونہ جاي اوتني دي

دَمرگ په خوله باندې د ژوند زېر دے  
هله څې ستا سره انګې اوبو شو  
دلته د کانونه شغلي او وځي



د بنار بي حسه مرمريني پېغلي  
کله څې ستا بدن خوله اونيسي  
وېم که څوک بت د سومات لاسوي



يوې بنارې راته سګوکيني وييل  
تاته زمونږه د ژوند پته نشته  
هغه د بنار جيني خرابه نه وي

د سمندر چيپي شماري دي چا  
زما د غم مانه تپوس مه کوه  
چرتاه حساب کتاب کني تهر نه وځي



اوخاندي ماته، لپوني اوواځي  
حان د ژوندون سختو ته حکه نيسم  
د غره لمنه کني چيني را اوځي



د احساساتو ژبه مه کونگوه  
د خوشحالو اظهار د حان دپاره  
دا گدا کافي ضروري نه کني

حُان مې د ژوند پيښره کښې بتدليدلو  
چې د وجدات دروازه بهرته شوله  
ما د زرگونو کالو لار سر کپله



څنگه به حق د چارالاندې کومه  
ما د رېل کاري د پايو منډه کښې  
د يو مزدور د سر ټوټې اوليدې



جوړې زما ضمير په حق اورسېد  
گوره چاپېره اذانونه کښې  
خو د خپل خاڼې نه هډو برق نه وهم

خوئی له ئی نه راوړمه وېزم کوی  
تا پچی د سود په مال خیرات کړدے  
په ما حرام شه، د خنزیر غوښه شه



لصی بی حایه اندینو او خوړی  
کئی نو ستا نه گیس چا پد شین نی  
قلا هم تا وده او رنیا هم شته دے



تبه که ستا سر ته ختلی نه دے  
پر بنده د مینی په جواب کینی به تا  
د خیل کا کا زوے ته کنخل نه کول

اُف خه ټپه ټپه شپه شپه وای  
د هاینکو نوې جواب نشته ده  
خوک دې اظهار غوندې غزل اولکې



لهره موقع د لوبو ټوقونه وي  
کارچې وران اوکړې نو نخرې مه کوه  
لهسې نه تاله په مری غله شم



زما ناموس له هرڅه مخکې ده خو  
خپل قامت پروا دې هم اوسکړه  
دا چې په کم فریم کې تصویر خایوي

ما درتہ خیل خون در بخنبلے دے خو  
دومرہ را اووایہ شیں ینی زما  
تہ می د ژوند جواز پہ خہ رد کوی



خہ لبون تاري خیلہ لارہ نیسہ  
تہ ورتہ مخنبلے ورستو کینے خله  
سپی به پہ تا سپی زخیں او شلوی



چاپیرہ کورم او قدم اخلمہ  
زہ د ناموس ساتلو غم کینے مدام  
تل د بنکاری دسترگو لار خارماہ

ستا شخصیت د او بو جگ د منه  
خه که دخیل فاوند ناموس نه شوې  
بیا اخر بنجه خان ته وای په خه



ا چي له ورايه به ي زه اوليدم  
او ناگهانه به ي خوله گونگه شوه  
اوس د طوطي په شان خبرې کوي



ویم که شوک ما باندې کورې وروي  
د پستو بنجې چي اووینمه  
د دگدگي د پاسه خپې وروي



منم زما د سوي مخ شيريني  
بيني په تا باندي اشر نشته خو  
هل دي په لاس کيني پاني پاني شولو



يو پنجابي راته پغور کوو چي  
ا پيننه پغله مدام ما سره  
د سيکس موضوع باندي خبري کوي



پغلي چي نن ستا د رشل مخي ته  
ماتي ژرندي دي د بکسونو پر تي  
چا جوړ د خپله کوره غلا کړي ده

د کائات د زره درزاه يمه خو  
چي ستا دسترگو رنابي ته شي  
وايم که غار کني د تير و بندي يم



گو تي چي شمارمه په سوچ کني ورک يم  
شيريني ماته لپونه مه وايه  
دا خو زه ستا بي وفايي يادوم



ستا د فرپا له ژوند نه مرگ بشه گنم  
د سمندر چپو ته خان سپارمه  
خو د کاغذ کشتي کني نه کپمه

دَهاڻِيڪو ناوِي خبره واوره  
اوڻڪه زما دَبدن ٿوله وينه  
تخو زما قام ته اورڪي پرڦوه



شِيرِينِي رِب دِي پِه امان کَنبِي لره  
ستا به دا اوبسڪي له بنو اوچي شي  
خوزه به خاڻڪي خاڻڪي ويلي شمه



دَ موضوعاتو لهڻي ڪم نشته خو  
ستا دَ بناست لمن چي نه پر پر دمه  
په ژوند دَ ميني حكومت غوارمه

دَهر ماڻه نه پس دعا غواڙي دا  
مات ٿي ڪڙي ربه دَ دينهن لاسونه  
زما جانان ته ڇي تاوان رسوي



واوره دَ خور او لور ناموس سامه  
بيا داسي ما ياندي راپيٽه نه شي  
گني نه نه ڪني به دي سر پورته ڪرم



دَ بنار او بو درنه لشه او وڀسته  
شور ڇي شي ساز، په سورپه ننوڻي  
تاخو دَ سر دپاسه سر نه منته

اوس مي ٻه سترگو باندي بنه نه لکي  
ستا خانگيدلے ٻرتو غاين خاور ٻي شه  
د مڻ سرخي دي ٻه اوبو يور ٻي



ته جي ٻي ٻي خبري کوي  
زما جانان زما نياز بين چيه  
وڳ جي ٻه دوارو مخو نڪل ڪر مه تا



اوس رات ٻه خيل زخونه بناي خله  
جي ٻه يو هائے کني گڏو ڊڊ جو رشي نو  
بيا پکني لهر شوک ٻه غونڊر سکو لکي

اوس به سنکار له دحان چرتہ درومی  
تاچی په کافی زما مخی ویشتلو  
نو اینه دی دکور ماتہ کرله

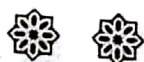


پوزہ دی پری مه شه دقام، لونی  
داتہ دکلی په دی شاپه، لاره  
اووایه لهر مازیگر چرتہ زغلی



د ژوند دهری کشالی سمون وی  
لن به دی ماتہ انتظار کپه وے  
دومره دکوے توپ ضرورت خونو وو

اسمان ته رسم په غورخنگ د ميني  
خان راته خدايگو شاه زاده بنکاره شي  
ما چي شيرينه په پنډوس اولي



دغه شعور ورله ورکې دے چا  
بنکاري چي کوته په کوترې کېږدي نو  
په شي له اونونه مارغان والوچي



ماد تاوان سوداخونه ده کړي  
ورک چي د زلفو په خنگل کېږي شمه  
د بناستونو خزاني اوموم

دَ بِنَاؤُتُونُوخُوبُ كِه لِهْم اُووِينِم  
دَ اَزغُو تَرخِي اُوْبِه اُوْحِكْمِه  
لِهچ دَ حُوَانِي پِه خُوْبُو پُو كُنُه شُوْمِه



دَ مَوْرُولِي جَذِبِه دِي سَتَايْمِه زُه  
تِه چِي پَرْدِي مَاشُوْمَانِ هِم اُووِينِي  
سَتَالِه سِينُونِه دَ پِيُو دَارِي اُوْحِي



دَ كُور كَارُونِه دَرْتِه پِنْدِ پَرَاتِه دِي  
غَرِيْبِه پِيْغَلِه يُي سَنكَار مَه كُوِه  
سَتَا پِه قَسْمَتِ كِنِي شَاه زَادِه نَشْتِه دَ



خه ناروا پېغله ده ماته وايي  
ستا په سينه به لگوم منگولي  
خو داسې کلک رانه مروندمه نيسه



زېږېږې زېږېږې، سلگي سلگي شيريني  
ما د پيشو پېچو کښې خوب ليدلو  
چې شرمخانو راته خولي وازې کړې



ستا د رښتيا خبر و تاب ته لرم  
نور درله مخي له درتلي نه شمه  
زه به د کوم کوم سوال جواب درکوم

اوچ تار به ستاپه بدن پاتي نه کړي  
خومره ويرېږي په خان خورم خودې نه  
يو خو شېبې کپته شېبې دي بهر



مينه رينبيا د بدن وينه اوڅکي  
لا ستاد کور مخي ته ناست نه و مه  
زړه مي ستومان خپي مي مېږي مېږي شوي



خه ليشتيکي مخي دي ورک شه زغله  
ا د چينار چينار قامت مېرمنه  
تا په کشوکيني او نژانده نکري

زهٔ تقدس دَمِينِي نَهٔ ردِ کوم  
خوما چي چا باندِي باور کپے دے  
هغه مي ستر کونه رانجهٔ اوپري دي



بُتَا دَ رنگونو زمانهٔ دے پکار  
زهٔ پيه ستاينهٔ دَ کهي حهٔ اوکرمه  
چي خوشبوياني رانهٔ لار بدلوي



تورو چيو راکبني لشي پرينجي دي  
اوس چي اوڀر دهٔ بانهأ رابرندي شي پهٔ ما  
زما بدن باندِي وينتهٔ اودروي

خاندی خوایزه خوازه را کوری مدام  
دوه قاتلانی دی راچی راپسی  
حان له دچاپه توره سرغوش کومه



د سترگو تور دی د غزل مطلع کرم  
داسی راپول راپول تقسیم شومه زه  
لکه د کافی په منج نیم شومه زه



د آرام سپوری می حلواق تپروی  
چیره که اونه د صحره گوره ده  
د ژوند په لاسو کبې د مرگ توره ده

اوسا هاغه گور سپور د شال چرتہ دے  
چی ستا یہ مخی، زما یہ زرہ مہشتہ وو  
اووایہ ستا د زنی خال چرتہ دے



ددی ماحول جادو کینی گہرہ نہ شہی  
چی دہوا رفتار کمپنی دلی  
رو رو چپی د سمندر تہزی شہی



راشہ یہ ساه ساه کینی ہی ستا میندہ  
ستا کہ باور نہ وی زما یہ ژبہ  
زما د زرہ درزاد تہ غون او نیسہ

اوس د سکنی ما بنام تصویر جو پوم  
چی ستا حوائی ته در نزدی غوندی شوا  
زه د لمبی د سر لوکے غوندی شوم



ستاد بنا ستا خامار چھلے دے جور  
کئی کہ زهری پہ تن کئی نه وی  
د اباسین پہ خوله کئی کنگ وی دے



سیلی چی کلی کئی راوالوتله  
چرگو وزرو کئی راتول کپه بی  
ژوند د نسلونو د بقا نامه ده

خفه په خپله تنه ای نه یمه  
خو ساه مې اوځي چې د کور او نه کښې  
زه د مرغی څخه یوازې وینم



د اورینتېل بلاک په اوږد لان کښې  
زه چې په هرې زاویې گورمه  
د قاتلانو سترگو شیش کښې یمه

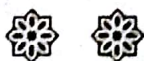


د غم چې د سړي مخ وړانوي  
د یوې مور ژړا لیدلې ده ما  
اوس د مرغانو څخه نه رانیسم

زما 'اواز به دي زرهه' هتي اوچوي  
ما په شو کيس کني اځودله نه شي  
خه ويکوريشن پيس خونئمه زه



سم راته بنکاري د پښتون پچي دي  
اول دي ماته رابره کړي او  
روستو بيا راشي تا په شا تپوي



زما د مرگ نه سترگه نه رڼي خو  
چي حادثي لاره کني او وينه  
نو د جهاز نه په چترى دانگمه



لکيا وي ٻوله ورڻُ ڪارونڊه ڪوي  
تو دُ جذبو ٻه ٽيه نه پوهينِي  
ما دُ رويوتِ سره وادهُ ڪرے دے



زما ڪتاب ٻي جيڪي اولي  
اوواڻِي دا زلي به چرتاه وينو  
دهُ خو زمونڙه نه ٻڙي ويستي دي



لورڙه دُ مينِي ٻه مري غلي شوه  
ماتھ ٿِي سپوره ڊوڊي ڪنودله  
بغلي پڇيله ٻراڻِي اوخوري

شیرینی مه خه دغوبل فچی له  
بچی له منگه ترینه خان اوباسه  
چی تماشگیر د تخنچی منجه نه اولی



د ژوند پایه خه ناروا تیزه ده  
دا هم زما دوه تصویرونه دی خو  
دوارو کبچی هغه مناسبت نشته ده



رانه به ساه دپره په سخته اوچی  
وژنه چی مانو د نیاست مبرمنی  
بیا دکلونو والی مه راکوه

په شرق دي گټه او تاوان اولگي  
د کله وږمې چې پکښې اور اخلي  
داسې وطن دي په سېلاب لاهوشي



زما سينه کښې ئې خپل سر پټ کړلو  
زړه ته مې نوره هم راجخته شوله  
وييل ئې مه خه ما پيريان ويروي



دلته دهر چاپه تندي گونجې دي  
ژوند ته هډن چې د خندا وړېځي  
زه د کاغذ کونډه هم ښه گڼم

ا کہ ہمام دے کہ سعود، اسامہ  
کہ فائقہ کہ ثوبیہ کہ سعد  
تول می دمیٰ د آسمان ستوری دی



د لوئے قدرت مالکہ ما او بختیہ  
کہ ارادہ می نہ وہ جرم خو دے  
د خپلی مور غابن شہید کرے دے ما



رانہ غزوة د بدر ہیرہ نہ دہ  
کہ اخیری سا کافی ہم اخلماہ  
زہ بہ د خدائے لار کبھی جہاد کومہ

زہ خیرہ پرخ نہ ایم خوشخہ اوکریمہ  
ستاپہ لاسونو کنبی چینی اونشی  
پہ خیلہ مور ہم گوزارونہ کوی



چہر لوئے کراؤ غواریو والے دسوح  
خبر کہ می بیخہ پہ مزاج نہ رسی  
زہ خو لا مور ہم پشندلے نہ ایم



زہ دخیل قام دانشوران پشتم  
زما پہ سوال بہ غلی پاتی شی ہول  
اود سگریتہ نہ بہ لوکی پورنہ کری

۱۹۴

درتہ چي کورم د خالونو پيه داج  
د اوښکو زهر چي مري پر سوي  
اسمان د ستورو ادبره خونہ دہ



کم اصلي بنڻي نہ دي اوساتہ رب  
خدائے شتہ کہ مري کري خونہ سميري  
د سپي لکي به د چا پلا نڀه کري



ما چاله سترگي توري کري نہ دي  
پيغلي زما پيه لمن داغ لکوي  
رانجه چي پوري کري نوڙاري خله

پېغلې وييل لارمه ډوبه شومه  
زړه په چا سېزي د موټر مالکان  
بيا به زه لفتې د چا نه نه غوارمه



دا حتی بڼه د غاړې غور شي زما  
سنگسار سنگسار مې شي احساس د وجود  
زه چې ماشوي لور له پېرې ورکړمه



ماتم ماتم شوه د ساحل سندره  
زما جونگره جور سېزي ده چا  
ما د درياب په سر ايرې اوليدي

رانه خوبونه تبتولي دي تا  
داخه پيريان درباندي ناست دي اخر  
په نيمه شه جي ستانه چغي اوچي



حڪه زه ستا په خوله باورنه كوم  
كه تاته ياد شي نازيني پيغلي  
تا به ميركاتو كيني تكي كوله



بي حايه ويري مو خواني خاوري كره  
سرتنه رسيني نه كارونه د ژوند  
بيغلي راحه جي دواړه مينه او كرو



منم خوبزي اوبه دي نه مخ سپوري دي  
خو دي پراوته د راتلوننه وړاندي  
وېر مي دخپله خانه اور وېسته



تاچي زما تصوير په مخ بنگل کړلو  
ويښي مي ټول بدن کښي جوش او هسه  
سمندرونه مي دخيال سپوري شو



په شوکيرو باندي ستومانديو اوس  
پکاه مو ټوله شپه خبري اوکړي  
خو پټ مو اوساتل د زړه حالونه

ستا په لمنه باندي داغ نشته دے  
دا خو سپوږمى خپله خو ايني تاسره  
يو خو ساعتہ امانت ايښي ده



د گوگرد پرېشر دي سپوا دے بلا  
ساده جيني اور ورته مه تنزوه  
په جم کا وند کني چرتہ بم او نچوي



زه بي وسى باندي يقين نه لرم  
د خپو د لاندي به ئي زمکه خو وي  
که د غريب په سر اسمان نشته دے

پنڱلو سيند و نوتہ منگي مه اوري  
خوک ساه لرونکي ئي ڊوب ڪري دي جوڙ  
دا جي اوبه بور بور ڪي جوڙي



جي پرسيدلے مخ زما اوویني  
نو په خندا اووئي ڙاڙي خله  
راخه جي زه درله ڙبي ماته ڪم



د بد نصيبو په دي وران کلي کني  
مرغان جي جالي جوڙي شيريني  
د طوفانونو علاي بنڪاره شي

دَهرِ يو کُل دَزره سندرہ یمہ  
دَخیل احساس بہ درتہ خہ ویمہ  
ستاد ساکانو دَ ویمونامہ دہ



چی مندری تری ہنکامی جوہی شی  
خوک بی گناہ پکنی پہ سر اولگی  
لارو کوخو کنبی دَنفیمی مہ کوه



تورو شپیلو نہ چی لوگی پورہ شی  
ویمہ کہ ورخ می دَ وادہ دہ گنی  
نما یاران ما پہ پالنگ خبڑوی

جوړ په دې کلي کني سري نشته د  
چي د چا خه زړه غواړي هاغه کوي  
چرکه يانگ او وائي چرگ ها واچوي



زما سندرې خوندي کړي دي چا  
هان نه بلا په فاصله پروت يم  
رانه نژدې نه شي ميراته به شي



زه په خپل هان کني راټولېن مانه  
نن دې جوړ خوب د پېغلتيوب اولیده  
ستا په بدن کني سا جامې تنگې شوې

دَ حاسدانو پِه زِرِهٔ اور بلوَه  
گوروبه، هرڅهٔ چي وي، غم مهٔ کوه  
اوخانده کلکه راتر غارهٔ وځه



دا د قیامت ورځهٔ چي هم نهٔ ده نو  
چا جوړي زمکي ته خبري کړي دي  
گني تو میاندي خپل چي ولي خوري



ستا د پینن پبو شرنگ چي واورمه نو  
په نیمه شپهٔ دکټهٔ نه پاسمه زهٔ  
او د چيني غاري له خان رسوم

دې کښې زه یو منطق لهم نه مننه  
اومنه دابه زما وهم وي خو  
زه هندواني سره شوملي نه حکمه



د سامري نسل اوسپنې دې  
که ئې په خپلو سترگو هم اووينې  
د شخړې اواز پسې به غوږ نه اوږې



دنګې خوانې دې د اسمان څوکه کړم  
چې ابوالهول ته مخامخ شومه زه  
نو ستا عظمت راته راوړاندې شولو

حُسن په پانو کښې رانگارمه نه  
ستا تصويرونه په کلدان کښې بڼه  
خه لېونۍ زه په اليم خه کوم



دا خوب به نه وينې چې بنکېل به شمه  
له خانگې خانگې چې مې الوخوي  
يوه مرغۍ يم پوره سپل به شمه



زنخېر موکے، موکې زنخېر اوخوره  
تعبير مې خوب، خوب مې تعبیر اوخوره  
نن دې ویتو رانه تصوير اوخوره



راخه که سخی گنی په مخه دی بنه  
دومره می زور په زړه کښې پاتی نه ده  
پچی اوس په زه تاته جوړی نیسمه



په خط کښې لیکي جوړی لهره دی کرم  
بلا زورکے یم د مینې تې  
راشاه زما دواړه وځکی اووتل



ته په خوراک کښې ولې خیال نه کوی  
لاخو د شپږ میاشتی هم نه دی شوی  
ساده واده جوړه په تاتکه شوه

ستا په جولي کښې په خواږه دراولم  
دا ستا خوایي که د صحرا تنده شي  
نوزه به اونه د کجوري شمه



خه که يو خک کړو د ژوندون حادو  
زمونږه زمکې، اسمانونه بيل دي  
تاسو خبرات غواړي مونږ مينې ويشو



راسره دومره مينه هم مه کوه  
شوک چې له کوره په سفر اوچي نو  
بيا په مړه کېده خوراک نه کوي

شیرینی دهر زریه واپس راشمه  
داسی بنو کنبی اونیکی ماه خلوه  
داسمان ستوری درنه غلا اونگری



مینہ تر منگه فاصلی ورکوی  
چی د پسر لو پنه جم کنبی ساه واخلمه  
ستادیدن ویدی می خان سره وری



کتابه په هر حال کنبی لم ستا برخه ده  
تول عظمتونه داسمان لاندی کری  
چی ستا رابرنه بانیه وسله غوروی

مینه دَرُوند هر ه تیاره تمبوی  
ستا دَ نظر مسکی مسکی پلوشی  
ماتہ پہ لار کنبی اور کی پر قوی



دلته دَ وینو سلاب وپی راشی  
ددی وطن ویدمه ویدمه خاوره خو  
مدام کلونہ دَ جامبیل تہوکوی



تہ دَ کلاب دَ کل بناست ستایہ خو  
ستا اشگی جی پرخہ پرخہ شی نو  
دایہ سپری درتہ پخو پر پوئی

ستا اوارة زلفي ڀڄي ٽڪ ورڪري نو  
ڍڪ شي له زهرو نه وجود دکھوا  
بيا ڀڄي ڇوڪ ساه اخلي نوسا ٿري اوڻي



ڊپر سر ڀسنده ڄنگيالي خلق دي  
اوس که له تندي مرمه مردي شمه  
خوزه ددي کلي اوبه نه ڄکمه



زه بي گناه چا سره چيرنه کوم  
تاکه لکي بيرة کري نه وه  
نو داگريوان به دي شلبد له نه وه

ستا دَ بدن خوله دي اوبهپني  
خه که اسمان درباندي اور وروي  
خو - نخ پور به رانه پوري نگرې



راپورته کبزه چې انگن ته اوځو  
راخه باران د پشکال ورپني  
که موگرمکې د بدن ماتي شي



ته خفه کبزه ماه شيريني زما  
که دا ژورې په ما خولي نکوي  
د بدن وينه به صفا شي زما

دَ دَومرہ پِ بَغلُو دَ زِپَہ سَریمہ زُہ  
کہ دَ یوِی نامہ مِ ہِم واخستہ  
ستا دَ تصویر نہ بہ لبِی پورۂ شِی



چاسرہ وخت کوم دے چِ مونز اووینی  
تولہ دنیا دُخان پہ غم اختہ دہ  
راخہ بلبلی راتر غارۂ ووخہ



دَ اسمان ستوری راتہ غوبز کبنی وائی  
پہ خیلو سترگو کبنی مِ خال دے حکہ  
زما پہ سینہ لمن داغ لگوی

ما دومره بنکلی جینی نه وه لیدی  
زه هم انسانیم اخر زره لومه  
خطای نه وه که خطاشومه زه



د محبت بلا چلونه راخی  
خو د پستون کور کبی پدایمه زه  
د بخلو ژوند بر باد و له نه شم



مینه مو نه پریندی د شپه تیاره کبی  
که د اوبو په لانه کبی هم ناستیو خو  
راپسی ستوری او سپوږمې راز غلی



تا که ستنی کړې پلوشې د نظر  
زړه به زرغون نه کړې د ژوند فصلو  
بیا به په دې لاله باران اونه شي



ارمان په غېږ کښې دارمان ورک شولو  
مانه د لاس کښو کښې حان ورک شولو  
د زړه درز پسي مې لار چرته شم



زما لباس په ما کښې تنگ خو نه دے  
ژوند د نولي او د مار جنګ خو نه دے  
کېر به تر خو په دې فریب کښې مے

دَ کیتھیں سندرې اور پدلي دي ما  
ما دَ غالب شاعري هم لوستي ده  
ستا دَ يوي خندا جواب نه لري



دَ ژوند صحرا کښي دَ بنا ستميرمني  
تا چي په کومه لار دمه کړي ده  
تر پنه رواني دي چيني دَ مينې



دَ ايښي په مخ سرخي چرته دي  
چي دا شفق شفق کلونه سپري  
دا پري هم ستا دَ انگو سپوري دي

ساده جينی ده وائی مه ویرینه  
ستانه خوزه زیاته زره وره یسه  
پوهیږي نه چی دا می خه اوویل



د پښتوب مستی دی دوه نه کړي  
دا خو بښي چا سره کپ نه اولي  
د سمندر اوبوته ټوپ مه وهه



ماتی پسي چی جیب کښي نه لري نو  
خان داسی مخکښي مخکښي هم مه کوه  
کښي نو لوټ به درله مات کرمه زه

ما پکڻي عڪس دَ لپوتوب اوليده  
سوچ کڻي مي ورکه شوه دَرُوندائينه  
زه جي بيدار شمه، ما خوب اوليده



حُسن په هر ماحول کڻي خيال ساڻي خپل  
جي فرينتو تري لاس نيوع ڪرے دے  
ا کھل مالہ دھسپتال نرسہ دہ



سپوڊ مي که تاخيله هاله ماتہ ڪره  
اسمان ته وايه لاري ڊوب جي ڪرڻي  
ستوري دَسيند تل کڻي هم سترگي وهي

خه ازمېنتونه ې د ژوند رانيسي  
گني نوزرې نه ې لمبي پورته شي  
مور چې د ې نه خپل ماشوم پرېکوي



ستا د نظر مستي لاهونه کړي، ما  
زره کني ې مينه غورځگونه کوي  
او سمندر سره روان يمه زه



غاوره پېغله خپل غرور ډوبه کړه  
چې لېوني سپي خوله درواچوله  
اوس ې په کېده کني کوترې شوي دي

سره لويته دي په ما مه غوروه  
ويد بزم مانه چرتنه لهره نه شي  
زما نظر شه سيلانه غوندي دے



گني اخرونه شي چاپيره له ما  
د صائبي دسترگو پرق هجي وايي  
روژه کني سيدالابرار شو دے



ته په ماڼي کني د جنت مشته ي  
د ناعي خندا ته پام اوکړه لب  
خپل خان ته زړه کني فرستي پسخوي

بېرته د کور دروازه مه ساته اوس  
نوي فتنې ترې رابرخېره نه شي  
بيا چا په زمکه کېنې غنم او کرل



راگوره مه دا به احسان وي په ما  
ادا کوي به ټوک ددې کفاره  
ستا په کتو زما روژه ماته شوه



بيا به زه تا سره په سپل نه اوځم  
تا د وړې کمبل کېنې او نغښته ځان  
واوره په ما تمامه شپه ورېده

دانه چي زه ورته کته نشم ، خو  
مياندي که خيال دخيل ناموس ساتي نو  
بيا دي زامنو له واده نه کوي



زه درومان يوه سندره مه  
زما د ژوند په هره لار الوچي  
خرخکي ، زانبي ، لولکي ، بيلي



ستا د انصاف شمله راپتيره مه شه  
خو اوس په دي کني به شوک شه او وائي  
لوانو مات کرل د هوسو بچوري



مونڙي حقونہ پھ سر سترگومنو  
خو بنجي نہ سپارو طوقان تہ دژوند  
خوک د هوسى پھ اوزو بارنہ اوري



ماچي پري ٻول عمر خيل خان خورلو  
لکي بيهه کري چي ما اوويني  
کرسى کني تاو شي رانه مے واروي



هڻي به دي لاس کني برکت رانشي  
د پلار پھ مے چي لکيد لے ٻي تہ  
ياد ٻي سانه خوک به دي مے نہ کوي

سر ۾ي قلم نه ڪري منصف د وطن  
د ڪلو لخته ۾ي راغاره وٽه  
اوس ۾ي پيه ساه ساه ڪنبي وڙي دي دڪل



ته د هاتهي غوب ڪنبي اوده ولي ۾ي  
۾ي پيه لستو نبي ڪنبي ماران ساڻي نو  
مجان به ستا پيه خود ڪنبي اوبنگ ڪنبي



چا ۾ي د زره درزاء ليدلي نه ده  
ا سازاڳي ڪرانگو ما يادوي  
بڙي ۾ي پيه تاج ڪنبي دهاوس وڙي

اومنه دا چیره سپیره لویه ده  
بیا به هم تاته دژوند لاری نیسی  
خیلو چو سره شطرنج مه کوه



دومره په مینه مینه مه راکوره  
هسی نه ورانه ترینه سازه نه شی  
بېخی زما توره کبې زنگ نشته ده



د بدمعاشانو بنار د غن مه کوه  
که کمزوری بنایم نومر به می کړی  
تو پوی می حکه په چمبا ریخی ده

## دشاعر چاپ کتابونہ

- ۱) دَر تہا سہورے ، پنتو شاعری ، ۱۹۹۱ء
- ۲) ہم اینوں کے قیدی ، اردو شاعری ، ۱۹۹۳ء
- ۳) سترگو کبھی خوب دکو در پاتے نہ شو ، پنتو شاعری ، ۱۹۹۶ء
- ۴) رومیے ایوارڈ یافتہ چاچا کریم بخش ایوارڈ ، ۱۹۹۶ء
- ۵) راتہ غور و نو کبھی بنگری شرنکوی ، دپنتو ہائیکو مجموعہ ، ۱۹۹۸ء
- ۶) گرفت ، اردو شاعری ، ۱۹۹۹ء
- ۷) کافی دیکل پہ لاس کبھی خون نہ کوی ، دپنتو ہائیکو مجموعہ ، ۲۰۰۰ء
- ۸) اوازونہ او دیرے ، پنتو تنقید ، ۲۰۰۱ء
- ۹) پہ ساحل د نظر ، پنتو شاعری ، ۲۰۰۲ء
- ۱۰) ستاد خوانی تصویر پہ خوب اود کا دے ، دپنتو ہائیکو مجموعہ ، ۲۰۰۳ء

## چاپ تہ تیار

- ۱) رضا ہمدانی احوال و آثار ، اردو تحقیق (پی۔ ایچ۔ ڈی مقالہ)
- ۲) نیا اور پرانا غالب ، اردو تنقید
- ۳) ہائیکو او پنتنہ ہائیکو ، تنقید و تحقیق

**Get more e-books from [www.ketabton.com](http://www.ketabton.com)  
Ketabton.com: The Digital Library**